

SÉNAT DE BELGIQUE

RÉUNION DU 2 MARS 1935.

Rapport complémentaire de la Commission des Naturalisations, chargée de l'examen des projets de loi accordant la naturalisation, transmis par la Chambre des Représentants le 16 juin 1932.

(Voir les n^{os} 223, 224 (session de 1931-1932) et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séance des 15 et 16 juin 1932, le n^o 156 (session de 1931-1932) du Sénat.)

BELGISCHE SENAAT

COMMISSIEVERGADERING VAN 2 MAART 1935.

Aanvullend verslag uit naam van de Commissie voor Naturalisatiën belast met het onderzoek van de wetsontwerpen tot verleening van naturalisatie, overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 16 Juni 1932.

(Zie de n^{rs} 223, 224 (zitting 1931-1932) en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergaderingen van 15 en 16 Juni 1932; n^o 156 (zitting 1931-1932) van den Senaat.)

Présents : MM. le baron DE MÉVIUS, président ; BROECKX, DE CLERCQ (Joseph), le baron DE KERCHOVE D'EXAERDE, le baron DELVAUX DE FENFFE, DEMETS, LEBON, LEGRAND, MISSON, PETITJEAN, le vicomte SIMONIS, M^{me} SPAAK, MM. VAN BERCKELAER, VINCK, VOLCKAERT et le comte DE LA BARRE D'ERQUELINNES, rapporteur.

MADAME, MESSIEURS,

Dans sa séance du 16 juin 1932, la Chambre des Représentants a adopté 417 projets de loi de naturalisation. Ceux-ci ont été rapidement examinés par votre Commission et le 5 juillet 1932 le rapport a été déposé sur le bureau du Sénat, il a été distribué le 12 juillet suivant.

Au moment du vote sur la prise en considération, le 14 juillet 1932, le Sénat, estimant qu'il n'était pas possible en cette fin de session d'examiner avec l'attention désirable un rapport de 100 pages sur 417 demandes de naturalisation, décida de remettre la chose jusqu'après les vacances. Mais un arrêté royal du 28 octobre vint dissoudre les Chambres et le

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

In haar vergadering van 16 Juni 1932 heeft de Kamer der Volksvertegenwoordigers 417 wetsontwerpen van naturalisatie aangenomen. Deze werden vlug onderzocht door uwe Commissie en op 5 Juni 1932 werd het verslag ter tafel gelegd; het werd rondgedeeld op 12 Juli daaropvolgende.

Bij de stemming over de inoverwegingneming, op 14 Juli 1932, was de Senaat van meening dat het niet mogelijk was op het einde van de zitting, met de gewenschte aandacht, een verslag van 100 bladzijden over 417 aanvragen om naturalisatie te onderzoeken, en besloot hij de zaak tot na het reces te verdagen. Doch een Koninklijk Besluit van 28 October

Sénat ne put se réunir à nouveau que le 20 Décembre 1932.

Entretiens, le 15 octobre 1932 fut promulguée une nouvelle loi sur l'acquisition, la perte et le recouvrement de la nationalité. Et cette nouvelle loi vint en matière de naturalisation imposer des conditions plus rigoureuses que celles qui étaient exigées par l'ancienne loi du 15 mai 1922. Pour cette raison, le rapporteur de votre Commission, lorsque le 21 février 1933 le Sénat voulut fixer le jour auquel il devait être procédé à la prise en considération, proposa de renvoyer tous les dossiers de naturalisation à la Commission afin que celle-ci puisse examiner si les requérants réunissaient bien les conditions nouvelles. Cette proposition fut adoptée.

Réunie le 2 mars 1933, la Commission procéda à un échange de vues sur le point de savoir s'il y avait lieu d'appliquer aux demandes de naturalisation qui lui étaient soumises, la loi du 15 mai 1922 ou celle du 15 octobre 1932.

Ceux qui préconisaient l'application de la première de ces lois faisaient valoir que toute autre solution constituerait une injustice car ce n'étaient pas les personnes intéressées qui étaient cause de l'examen tardif de leurs demandes mais, c'était le Sénat qui, en retardant l'examen des projets de loi votés par la Chambre, avait privé les impétrants du bénéfice de l'ancienne loi. Ils ajoutaient que le fait de retarder l'octroi de la naturalisation causerait à certains un préjudice grave en les privant de la possibilité soit d'exercer leur profession, soit de trouver du travail.

Enfin, ils faisaient remarquer que la discussion à la Chambre du projet de loi sur l'acquisition, la perte et le recouvrement de la nationalité

kwam de Kamers ontbinden en de Senaat kon pas op 20 December 1932 opnieuw vergaderen.

Inmiddels werd op 15 October 1932 eene nieuwe wet afgekondigd op de verwerving, het verlies en de herkrijging van de nationaliteit. En deze nieuwe wet legde, op stuk van naturalisatie, strengere vereischten op dan die voorgeschreven bij de vroegere wet van 15 Mei 1922. Wanneer, op 21 Februari 1933, de Senaat den dag wilde bepalen waarop tot de inoverwegingneming moest worden overgegaan, stelde derhalve de verslaggever uwer Commissie voor al de dossiers van naturalisatie terug te zenden naar de Commissie opdat deze zou kunnen nagaan of de aanvragers aan de nieuwe vereischten voldeden. Dit voorstel werd aangenomen.

Op 2 Maart 1933 vergaderd, ging de Commissie over tot een gedachtenwisseling om te weten of op de haar voorgelegde aanvragen om naturalisatie de wet van 15 Mei 1922 dan wel die van 15 October 1932 van toepassing was.

Zij die voorstander waren van de toepassing der eerste wet, deden gelden dat elk andere oplossing onrechtvaardig zou zijn, want de betrokken personen konden niet verantwoordelijk worden gesteld voor het laattijdig onderzoek hunner aanvragen, daar het de Senaat was die, met het onderzoek van de door de Kamer aangenomen wetsontwerpen te verdagen, de aanvragers van het voordeel der vroegere wet had beroofd. Zij voegden daaraan toe dat de laattijdige toekenning van naturalisatie aan sommigen een ernstig nadeel zou berokkenen met hun de mogelijkheid te ontnemen, hetzij hun beroep uit te oefenen of arbeid te vinden.

Ten slotte deden zij gelden dat de behandeling in de Kamer van het wetsontwerp op de verwerving, het verlies en de herkrijging van de natio-

démontrait que celle-ci ne désirait pas voir appliquer la nouvelle loi aux demandes de naturalisation de 1932 et que, au cours des débats, le Ministre de la Justice avait fait la promesse de ne la publier que lorsque les naturalisations que la Chambre allait voter quelques jours plus tard, auraient été admises par le Sénat.

Ceux qui, au contraire, estimaient que les demandes de naturalisation devaient être régies par les dispositions de la loi du 15 octobre 1932 répondaient à cet argument que la Chambre n'avait pu se mettre d'accord sur un texte de disposition transitoire applicable aux demandes de 1932 et qu'alors en l'absence de tout texte les concernant, il fallait bien appliquer les principes de la loi à toutes les demandes sur lesquelles la Chambre ou le Sénat avait à se prononcer.

Ils faisaient aussi remarquer que la bonne volonté du Ministre de la Justice n'a pu empêcher la dissolution des Chambres de se produire et, que, la promulgation de la loi sur l'acquisition, la perte et le recouvrement de la nationalité ne pouvant être indéfiniment ajournée, l'honorable M. Cocq a été obligé de promulguer la loi.

La plupart des membres de la Commission estimaient aussi que ce n'était pas faire œuvre sage de vouloir faire application d'une loi qui était actuellement abrogée et de refuser d'appliquer une loi que le Sénat venait de voter peu de mois auparavant.

Enfin le Ministre de la Justice consulté sur ce point avait fait la réponse suivante. « Faut-il appliquer les conditions de la nouvelle loi sur l'indigénat aux demandes sur lesquelles la Chambre s'est prononcée? Il résulte des travaux préparatoires, que la loi du 15 octobre 1932 doit, en principe, être appliquée à toutes

naliteit bewees dat deze niet wenschte de nieuwe wet te zien toepassen op de aanvragen om naturalisatie van 1932 en dat, tijdens de bespreking, de Minister van Justitie beloofd had haar slechts bekend te maken nadat de naturalisaties, waarover de Kamer enkele dagen later zou stemmen, door den Senaat waren aangenomen.

Zij, die daarentegen van meening waren dat de aanvragen om naturalisatie moesten worden beheerscht door de bepalingen van de wet van 14 October 1932, betoogden tegen dit argument dat de Kamer het niet eens was kunnen worden omtrent een overgangsbepaling van toepassing op de aanvragen van 1932 en dat, bij gemis van eenigen tekst dienaangaande, men de beginselen van de wet moest toepassen op al de aanvragen waarover de Kamer of de Senaat uitspraak had te doen.

Zij deden eveneens opmerken dat de inschikkelijkheid van den Minister van Justitie de ontbinding van de Kamers niet had kunnen beletten en dat de afkondiging van de wet op de verwerving, het verlies en de herkrijging van de nationaliteit niet onbepaald kon worden uitgesteld, zoodat de geachte heer Cocq wel verplicht was de wet af te kondigen.

De meeste leden der Commissie waren ook van meening dat het niet oordeelkundig was eene wet te willen doen toepassen die thans was ingetrokken en te weigeren een wet toe te passen die de Senaat enkele maanden vroeger had aangenomen.

De Minister van Justitie dienaangaande geraadpleegd antwoordde als volgt :

« Moet men de vereischten van de nieuwe wet op het inboorlingschap toepassen op de aanvragen waarover de Kamer uitspraak deed? Uit de voorbereidende werkzaamheden blijkt dat de wet van 15 October 1932 in beginsel

les demandes de naturalisation, qu'elles aient été introduites avant ou après la mise en vigueur de la loi. Le projet de loi contenait une disposition transitoire disant *que demeurent régies par l'ancienne loi les demandes introduites avant l'entrée en vigueur de la nouvelle loi, si elles ont été prises en considération par l'une des deux Chambres.* (Documents, Chambre, n° 196, du 15 mai 1931.)

» Ce texte fut jugé trop rigoureux par la Commission de la Chambre, qui a proposé de décider que toutes les demandes introduites avant le 1^{er} octobre 1931 resteraient soumises aux dispositions anciennes. »

» Ce texte ne fut pas admis. Monsieur David fit observer que, en l'espèce, il n'y a aucun droit acquis, mais que la naturalisation est une pure faveur, que, par conséquent en supprimant le texte proposé, il n'est fait de tort à personne.

» Il est plus raisonnable, puisque les conditions sont modifiées, d'appliquer les dispositions nouvelles indistinctement à tout le monde.

» M. Fieullien a insisté en faveur du texte initial du projet de loi; mais sur l'intervention de M. David, ce texte fut cependant repoussé.

» La conclusion à tirer des débats est donc bien nette : la nouvelle loi s'applique à toutes les demandes indistinctement. »

Dans ces conditions, par 11 voix contre 5 votre Commission a décidé que les impétrants devaient réunir les conditions de la loi nouvelle.

* * *

L'article 12 de la loi du 15 octobre 1932 est ainsi libellé :

« Pour pouvoir obtenir la grande

moet worden toegepast op al de aanvragen van naturalisatie, zij wezen vóór of na het in werking treden der wet ingediend. Het wetsontwerp bevatte eene overgangsbepaling naar luid waarvan *de vroegere wet van toepassing blijft op de aanvragen ingediend vóór de afkondiging der nieuwe wet* zoo zij door een van beide Kamers in overweging werden genomen. (Gedr. Stukken, Kamer, n° 196, van 15 Mei 1931.)

» Deze tekst werd al te strak geacht door de Kamercommissie, die voorstelde te beslissen dat al de aanvragen, ingediend vóór 1 October 1931, aan de vroegere bepalingen onderhevig zouden blijven.

» Deze tekst werd niet aangenomen. De heer David liet opmerken dat er in dit geval geenerlei verworven recht is, doch dat de naturalisatie niets dan een gunst is en dat bijgevolg aan niemand nadeel wordt berokkend door de afschaffing van den voorgestelden tekst.

» Het is redelijker, aangezien de voorwaarden zijn gewijzigd, de nieuwe bepalingen zonder onderscheid voor iedereen toe te passen.

» De heer Fieullien drong aan ten gunste van den oorspronkelijken tekst van het wetsontwerp; doch op tusschenkomst van den heer David werd deze tekst nochtans verworpen.

» Het besluit uit deze debatten te trekken is dus zeer duidelijk : de nieuwe wet is zonder onderscheid op alle aanvragen toepasselijk. »

In deze omstandigheden heeft uw Commissie met 11 tegen 5 stemmen besloten dat de aanzoekers de voorwaarden door de nieuwe wet vereischt moeten vereenigen.

* * *

Artikel 12 van de wet van 15 oktober 1932 luidt :

« Om de Staatsnaturalisatie te kun-

naturalisation il faut : 1^o être âgé de trente ans accomplis; 2^o avoir sa résidence habituelle en Belgique ou dans la Colonie depuis quinze ans au moins.

Et l'article 13 : « Pour pouvoir obtenir la naturalisation ordinaire il faut : 1^o être âgé de vingt-deux ans accomplis; 2^o avoir sa résidence habituelle en Belgique ou dans la Colonie depuis dix ans au moins.

Une jurisprudence constante a toujours exigé que ce soit avant l'introduction de la demande et non avant la publication de loi que l'étranger doit avoir accompli les conditions d'âge et de résidence exigées par la loi.

Fallait-il, dans le cas présent, faire une rigoureuse application de cette jurisprudence?

Votre Commission ne l'a pas cru; elle a estimé que cette règle devait être suivie dans les conditions *ordinaires* mais que l'on se trouvait aujourd'hui dans une situation *spéciale* en raison de la période transitoire. Les demandes de naturalisation ont été faites régulièrement, il y a deux, trois ou quatre années, conformément à la loi du 15 mai 1922 et à la jurisprudence adoptée; elles étaient donc alors parfaitement recevables. C'est dans ces conditions que la Chambre s'est prononcée à leur sujet.

Aujourd'hui, la loi est modifiée. Il suffit que ces demandes soient conformes au texte littéral de la nouvelle loi pour qu'elles puissent être accueillies favorablement par le Sénat.

Votre Commission a estimé qu'il appartenait aux Chambres d'interpréter dans ce sens la loi qu'elles-mêmes avaient faites et de régler sur ces bases le sort des demandes qui lui sont actuellement soumises durant la période transitoire.

Mais il reste bien entendu que dans l'avenir les demandes de naturalisation

nen verkrijgen, moet men : 1^o Ten volle dertig jaar oud zijn; 2^o Sedert ten minste vijftien jaar zijn gewone verblijfplaats in België of in de Kolonie hebben. »

En artikel 13 : « Om de gewone naturalisatie te kunnen bekomen, moet men : 1^o Ten volle twee en twintig jaar oud zijn; 2^o Sedert ten minste tien jaar zijn gewone verblijfplaats in België of in de Kolonie hebben.

Een vaste rechtspraak heeft steeds geëischt dat de vreemdeling de voorwaarden van leeftijd en verblijfplaats voorzien bij de wet vervuld heeft vóór het indienen van het verzoek en niet vóór de afkondiging van de wet.

Moest in dit geval deze rechtspraak streng toegepast worden?

Uw Commissie meende het niet; zij oordeelde dat deze regel slechts in *gewone* omstandigheden diende gevolgd, doch dat men nu voor een *bijzonderen* toestand stond in verband met het overgangstijdperk. De aanvragen tot naturalisatie werden regelmatig ingediend, twee, drie of vier jaar geleden, overeenkomstig de wet van 15 Mei 1922 en de aangenomen rechtspraak; zij waren dus toen volkomen ontvankelijk. In dezen geest sprak de Kamer er zich over uit.

Nu is de wet gewijzigd. Het volstaat dat deze aanvragen overeenstemmen met den woordelijken tekst van de nieuwe wet om bij den Senaat een gunstig onthaal te kunnen vinden.

Uw Commissie oordeelde dat de Kamers in dezen zin de wet moeten verklaren die zij zelf hebben opgesteld, en op dezen grondslag over de aanvragen moet beslist worden die hun tegenwoordig, tijdens het overgangstijdperk, zijn onderworpen.

Doch het blijft wel verstaan dat in de toekomst de aanvragen om

qui seront soumises au vote du Sénat devront être conformes à la jurisprudence qui a toujours été suivie antérieurement.

* * *

Mais une question se pose. Le texte du projet de loi que nous a envoyé la Chambre est ainsi libellé :

« Vu la demande de tendant à obtenir la grande naturalisation (ou la naturalisation ordinaire).

» Attendu que le pétitionnaire a justifié des conditions exigées par la loi du 15 mai 1922;

» Attendu que les formalités prescrites par la même loi ont été observées:

ARTICLE UNIQUE.

La grande naturalisation (ou la naturalisation ordinaire) est accordée à

Le texte porte donc que les demandes de naturalisation ont été examinées par la Chambre sous l'empire de la loi du 15 mai 1922.

Ainsi que j'ai eu l'honneur de l'exposer plus haut, votre Commission a estimé que ces mêmes demandes de naturalisation devaient maintenant être régies par la loi du 15 octobre 1932. En conséquence, le texte de la Chambre devra être modifié et porter : « Attendu que le pétitionnaire a justifié des conditions exigées par la loi du 15 octobre 1932. »

En admettant cette manière de voir, le Sénat apportera donc une modification au projet voté par la Chambre, et ce sera là un amendement. Dans ces conditions, il semble bien que tous les projets de loi de naturalisation ainsi amendés devront retourner à la Chambre.

Certaines personnes estiment cepen-

naturalisation, die aan de goedkeuring van den Senaat zijn onderworpen, zullen moeten overeenkomen met de rechtspraak die vroeger altijd werd gevolgd.

Een vraag dient echter gesteld. De tekst van het wetsontwerp ons door de Kamer overgemaakt, luidt :

« Gezien de aanvraag van..... strekkende tot het verkrijgen van Staatsburgerschap (of gewoon burgerschap);

» Aangezien de aanzoeker het bewijs inbracht dat hij de voorwaarden vereenigt door de wet van 15 Mei 1922 vereischt;

» Aangezien de voorschriften van dezelfde wet werden nageleefd;

EENIG ARTIKEL.

» Staatsburgerschap (of gewoon burgerschap) wordt verleend aan... »

De tekst bewijst dus dat de aanvragen om naturalisatie door de Kamer onderzocht worden overeenkomstig de wet van 15 Mai 1922.

Zooals ik de eer had hooger aan te toonen, oordeelde uw Commissie dat diezelfde aanvragen om naturalisatie nu moesten overeenstemmen met de wet van 15 October 1932. Bijgevolg zou de tekst van de Kamer moeten gewijzigd worden en luiden : « Aangezien de aanzoeker het bewijs inbracht dat hij de voorwaarden vereenigt door de wet van 15 October 1932 vereischt. »

Met deze zienswijze aan te nemen, zal de Senaat dus een wijziging toebrengen aan het door de Kamer gestemde ontwerp, en daarin ligt dus een amendement besloten. In deze voorwaarden schijnt het wel dat al de wetsontwerpen tot naturalisatie aldus geamendeerd naar de Kamer zullen moeten weergaan.

Sommige personen meenen echter

dant que toute la partie du texte qui précède l'article unique ne constitue qu'un préambule, que ce libellé n'a été ainsi rédigé que parce que c'est le texte employé pour la Sanction royale qui doit suivre et qu'en réalité le vote de la Chambre comme celui du Sénat ne porte que sur l'article unique : « La naturalisation est accordée à.... ».

Votre rapporteur a cru devoir, sur ce point, demander l'avis du Ministre de la Justice. Et il pense utile de reproduire complètement la réponse qui lui a été faite, car elle semble donner la solution juridique au problème posé :

« J'ai eu l'occasion de vous faire part de ce qu'à mon avis, les lois de naturalisation, votées par la Chambre sous l'empire des dispositions de la loi du 15 mai 1922, ne pouvaient être adoptées par la Haute Assemblée qu'en tenant compte des conditions nouvelles imposées par la loi du 15 octobre 1932, et que, par conséquent, ayant été amendées, ces lois, après leur adoption par le Sénat, devaient être remises à la disposition de la Chambre des Représentants.

» Vous avez bien voulu me faire part de l'opinion suivant laquelle la modification des termes « loi du 15 mai 1922 » par le Sénat serait sans aucune importance, cette modification n'étant faite qu'au « préambule » de la loi et non dans les dispositions essentielles de cette loi.

» Je ne crois pas pouvoir me rallier à cette dernière opinion. D'abord, le préambule de la loi ne contient aucune disposition inutile. En effet, pour être parfait, l'acte de naturalisation, par lequel le pouvoir législatif statue favorablement sur une requête, doit contenir les éléments qui permettent de juger de sa valeur. Si le préambule fait allusion à la requête du candidat

dat heel het gedeelte van den tekst dat het eenig artikel voorafgaat, slechts een inleiding uitmaakt, dat deze tekst slechts derwijze werd opgesteld omdat het deze is die gebezigd wordt voor de Koninklijke bekrachtiging die moet volgen en dat in werkelijkheid de stemming van de Kamer zooals deze van den Senaat slechts slaat op het eenig artikel « Naturalisatie wordt verleend aan ... »

Uw verslaggever heeft gemeend het advies van den Minister van Justitie over dat punt in te winnen. Hij acht het doelmatig dit antwoord hier volledig weer te geven, daar het de juridische oplossing van de gestelde vraag schijnt te geven :

« Ik heb de gelegenheid gehad U mede te deelen dat, naar mijn meening, de naturalisatiewetten, door de Kamer gestemd overeenkomstig de bepalingen van de wet van 15 Mei 1922, niet konden aangenomen worden door de Hooge Vergadering dan mits rekening te houden met de nieuwe voorwaarden door de wet van 15 October 1932 opgelegd, en dat deze wetten, vermits zij geamendeerd werden na hun goedkeuring door den Senaat, opnieuw ter beschikking van de Kamer der Volksvertegenwoordigers moesten gesteld worden.

» Gij hebt mij kennis gegeven van de meening volgens welke de wijziging der woorden : « wet van 15 Mei 1922 » voor den Senaat zonder eenigerlei belang zou zijn, daar deze wijziging slechts toegebracht werd aan de « inleiding » van de wet en niet aan de hoofdzakelijke bepalingen dezer wet.

» Ik meen niet mij bij deze laatste zienswijze te kunnen aansluiten. Vooreerst, de inleiding der wet bevat geen enkele nuttelooze bepaling. Inderdaad, om volmaakt te zijn, moet de akte van naturalisatie, waardoor de wetgevende macht zich gunstig uitspreekt over de aanvraag, al de gegevens bevatten die toelaten over haar waarde te oordeelen. Indien de inleiding zin-

à la naturalisation, c'est parce que, dans l'esprit de nos lois, la naturalisation constitue un mode d'acquisition volontaire de nationalité et qu'elle ne peut, en principe, s'accorder que sur demande.

» Si le préambule signale que le pétitionnaire justifie des conditions requises par la loi et que les formalités prescrites ont été observées, c'est parce que la naturalisation ne peut jamais constituer un acte arbitraire, mais qu'elle doit être accordée dans le cadre des lois organiques et suivant les modalités déterminées par celles-ci.

» Le préambule est donc la justification de l'acte et, à ce titre, il fait partie de cet acte tout comme le dispositif et les attendus d'une sentence judiciaire font partie du jugement ou de l'arrêt. Ce préambule est porté dans le texte de chaque acte législatif sous la mention, dans les documents parlementaires, de : « Projet de loi présenté par la Commission des Naturalisations »; il est, à ce titre, soumis au vote global du Parlement.

» Le préambule forme, avec l'article unique, un tout, et est transcrit littéralement dans les registres de l'état-civil.

» Avant la loi du 30 mai 1927, il était publié *in-extenso* au *Moniteur belge*, et c'est en vertu de cette loi de 1927 que cette publication ne se fait plus actuellement, que « par extrait ».

» Admettant même qu'un doute puisse subsister, encore faut-il, dans ce cas, prendre le parti le plus sûr et soumettre, à nouveau, les actes que le Sénat adoptera au vote de la Chambre des Représentants. »

Enfin, il importe de remarquer que pour les cas de grande naturalisation accordée avec dispense du droit d'en-

speelt op de aanvraag om naturalisatie, dan is het omdat in den geest onzer wetten, de naturalisatie een wijze tot vrijwillige verwerving van nationaliteit uitmaakt en dat zij in beginsel slechts op aanvraag kan worden verleend.

» Indien de inleiding vermeldt dat de aanzoeker blijk geeft van de bij de wet vereischte voorwaarden, en dat de voorgeschreven formaliteiten worden vervuld, dan is het omdat de naturalisatie nooit een daad van willekeur mag uitmaken, doch dat zij moet verleend worden binnen het kader der organieke wetten en volgens de modaliteiten door deze voorgeschreven.

» De inleiding is dus de rechtvaardiging van de akte en uit dien hoofde maakt zij deel uit van deze akte, juist zooals het beschikkend gedeelte en de overwegingen van een rechterlijk vonnis deel uitmaken van het vonnis of van het arrest. Deze inleiding wordt gelascht in den tekst van iedere wetgevende akte, onder de vermelding, in de parlementaire stukken van : « Wetsontwerp voorgesteld door de Commissie voor de naturalisatiën »; uit dien hoofde wordt daarover door beide Kamers gestemd.

» De inleiding vormt, samen met het eenig artikel, een geheel en wordt letterlijk overgeschreven in de registers van den burgerlijken stand.

» Vóór de wet van 30 Mei 1927, werd dit geheel *in extenso* afgekondigd in den *Moniteur belge* en het is krachtens deze wet van 1927 dat deze afkondiging thans nog enkel « bij uittreksel » geschiedt.

Zelfs wanneer men aanneemt dat er een twijfel kan blijven bestaan, dan nog dient in dit geval het zekerste gekozen en moeten de akten, die de Senaat aanneemt, andermaal aan de goedkeuring van de Kamer der Volksvertegenwoordigers worden onderworpen ».

Ten slotte dient er opgemerkt dat voor de gevallen van Staatsnaturalisatie, verleend met vrijstelling van

registrement, le texte du Projet de loi n'est pas libellé de la même manière, il porte : « Vu la demande de , tendant à obtenir la naturalisation :

ARTICLE UNIQUE.

» La grande naturalisation est accordée à , avec dispense du droit d'enregistrement. »

Il n'est donc plus fait mention, dans ce texte, de ce que le pétitionnaire a justifié des conditions exigées par la loi du 15 mai 1922, car la loi dispense de toutes conditions ceux qui obtiennent la grande naturalisation pour services éminents rendus à l'Etat ou à la Colonie.

Dans ces conditions, le texte voté par la Chambre peut être voté par le Sénat, sans aucune modification et, par conséquent, ces dossiers-là ne devront pas retourner à la Chambre.

* * *

Votre Commission a constaté que quinze pétitionnaires de la grande naturalisation et cinquante et un pétitionnaires de la naturalisation ordinaire ne réunissaient pas, à ce jour, les conditions exigées par la nouvelle loi du 15 octobre 1932.

Elle a préféré ne pas vous présenter de rapport à leur sujet, car un rapport devrait nécessairement conclure au rejet de leur demande et celle-ci étant définitivement écartée par un vote hostile du Sénat, le dossier serait alors transmis au Ministre de la Justice, ce qui obligerait les intéressés à recommencer toutes leurs démarches.

Afin donc de réduire, au minimum, les inconvénients que l'application de la nouvelle loi occasionne à ces impétrants, votre Commission a estimé que le mieux serait de tenir leurs dossiers en suspens jusqu'au jour où la condi-

het registratierecht, de tekst van het Wetsontwerp niet op dezelfde wijze is gesteld. Hij luidt : « Gezien de aanvraag van , strekkende tot het bekomen van het burgerschap ;

EENIG ARTIKEL.

» De Staatsnaturalisatie wordt verleend aan , met vrijstelling van het registratierecht. »

In dezen tekst wordt dus niet meer vermeld dat de aanzoeker heeft doen blijken van de voorwaarden vereischt bij de wet van 15 Mei 1922; immers, de wet ontslaat van alle voorwaarden diegenen die de Staatsnaturalisatie bekomen wegens uitstekende diensten bewezen aan den Staat of aan de Kolonie

Derhalve mag de door de Kamer aangenomen tekst door den Senaat ongewijzigd worden goedgekeurd en moeten die bundels niet meer naar de Kamer worden teruggestuurd.

* * *

Uw Commissie heeft vastgesteld dat vijftien aanvragers van Staatsnaturalisatie en een en vijftig aanvragers van gewone naturalisatie tot heden niet de bij de nieuwe wet van 15 October 1932 vereischte voorwaarden vervullen.

Zij heeft er de voorkeur aan gegeven U daaromtrent geen verslag uit te brengen, omdat een verslag noodzakelijk zou moeten besluiten tot het verwerpen hunner aanvraag, en eens deze definitief afgewezen door den Senaat, zou het dossier worden overgemaakt aan den Minister van Justitie, hetgeen de belanghebbenden zou verplichten al de formaliteiten opnieuw te vervullen.

Ten einde dus de bezwaren, die de toepassing der nieuwe wet voor deze aanzoekers oplevert, tot een minimum te herleiden, heeft uw Commissie geoordeeld dat het best ware hun dossiers in beraad te houden tot op het

tion légale étant remplie, ils pourraient être réexaminés et faire l'objet d'un rapport favorable. Mais il est évident qu'il sera utile alors, d'examiner si les intéressés ont continué à se montrer dignes de la faveur qu'ils sollicitent.

Entretiens et pour ne pas les laisser dans l'ignorance de la décision prise à leur sujet, une lettre-avis leur sera envoyée afin de les en avertir.

Le Président,
Baron DE MÉVIUS.

Le Rapporteur,
C^{te} DE LA BARRE D'ERQUELINNES.

oogenblik dat, de wettelijke voorwaarde vervuld zijnde, zij andermaal zouden kunnen worden onderzocht en er een gunstig verslag kan worden over uitgebracht. Maar het spreekt vanzelf dat het alsdan zal nuttig zijn na te gaan of de belanghebbenden zich verder hebben waardig getoond van de gunst om dewelke zij verzoeken.

Intusschen, en om ze niet onbekend te laten met de te hunnen opzichte getroffen beslissing, zullen zij daarvan per brief worden verwittigd.

De Voorzitter,
Baron DE MÉVIUS.

De Verslaggever,
Gr. DE LA BARRE D'ERQUELINNES

Conclusions favorables sur quelques demandes.

A. — Grande naturalisation avec dispense du droit d'enregistrement.

1. — Demande du sieur Constantin BOBRICHEFF.

Le sieur Bobricheff est né à Béliane (Russie), le 5 mars 1899.

Il habite la Belgique depuis avril 1923, et est ingénieur agricole à Marbehan (Luxembourg).

Il a épousé une femme belge qui a recouvré sa nationalité d'origine par déclaration.

Il a satisfait aux obligations de la milice en Russie en qualité de volontaire. Il a combattu dans les rangs de l'armée russe et a été blessé.

Gunstig besluit over eenige aanvragen.

A. — Staatsburgerschap met vrijstelling van registratierechten.

1. — Aanvraag van den heer Constan- tin BOBRICHEFF.

De heer Bobricheff is geboren te Beliana (Rusland) op 5 Maart 1899.

Hij woont in België sedert April 1923 en is gevestigd te Marbehan (Luxemburg) als landbouwingenieur.

Hij is met een Belgische vrouw gehuwd die haar nationaliteit bij verklaring teruggekregen heeft.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in Rusland als vrijwilliger. Hij heeft gestreden in de rangen van het Russisch leger en werd gewond.

2. — *Demande du sieur* Francesco-Angelo DALL'ESTE.

Le sieur Dall'Este est né à Salonique de parents italiens, le 17 août 1882.

Il habite la Belgique depuis le 5 décembre 1925, après y avoir résidé de 1896 à 1914, et est agent commercial à Etterbeek (Brabant).

Il a épousé la dame Cécilia Marroquin, née à Bogota (République de Colombie), le 8 mars 1909, qui sollicite la naturalisation ordinaire, conjointement avec son mari.

Il a servi avec honneur dans l'armée italienne pendant la guerre.

B. — Naturalisation ordinaire.

1. — *Demande du sieur* Victor-Joseph BARET.

Le sieur Baret est né à Fumay (France), le 7 août 1866.

Il habite la Belgique depuis 1891 et est ouvrier à Ecaussines-d'Enghien (Hainaut).

Il est marié.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

2. — *Demande de la demoiselle* Mary BRANNON.

La demoiselle Brannon est née à Liverpool (Angleterre), le 23 juin 1863.

Elle habite la Belgique depuis avant 1900 et est servante à Glabbeek (Brabant).

3. — *Demande de la demoiselle* Céline-Emilie-Elisabeth DESOLEIL.

La demoiselle Desoleil, née à La Bassée (France), le 4 octobre 1857, sollicite la naturalisation ordinaire.

Elle habite la Belgique depuis 1905 et est demoiselle de compagnie à Saint-Gilles (Brabant).

2. — *Aanvraag van den heer* Francesco-Angelo DALL'ESTE.

De heer Dall'Este is geboren te Saloniki van Italiaansche ouders op 17 Augustus 1882.

Hij woont in België sedert 5 December 1925, na er gewoond te hebben van 1896 tot 1914, en is gevestigd te Etterbeek (Brabant) als handelsagent.

Hij is gehuwd met Vrouw Cecilia Marroquin, geboren te Bogota (Republiek Colombië) op 8 Maart 1909, die samen met haar echtgenoot de gewone naturalisatie aanvraagt.

Hij heeft met eere onder den oorlog in het Italiaansch leger gediend.

B. — Gewoon Burgerschap.

1. — *Aanvraag van den heer* Victor-Joseph BARET.

De heer Baret is geboren te Fumay (Frankrijk), op 7 Augustus 1866.

Hij woont in België sedert 1891 en is gevestigd te Ecaussines-d'Enghien (Henegouw) als werkman.

Hij is gehuwd.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

2. — *Aanvraag van juffrouw* Mary BRANNON.

Juffrouw Brannon is geboren te Liverpool (Engeland), op 23 Juni 1863.

Zij woonde in België reeds vóór 1900 en is gevestigd te Glabbeek (Brabant) als dienstmeid.

3. — *Aanvraag van juffrouw* Céline-Emilie-Elisabeth DESOLEIL.

Juffrouw Desoleil is geboren te La Bassée (Frankrijk), op 4 October 1857 en vraagt het gewoon burgerschap aan.

Zij woont in België sedert 1905 en is gevestigd te Sint-Gillis (Brabant) als gezelschapsjuffer.

4. — *Demande du sieur* Hubert HENDRIX.

Le sieur Hendrix est né à Bergen-Terblijk (Hollande), le 31 mars 1863.

Il habite la Belgique depuis le 10 janvier 1923 et est cordonnier à Liège.

Il est célibataire.

Il a satisfait aux obligations de la milice en Hollande.

5. — *Demande de la dame* Jeanne-Julienne LEMAIRE.

La dame Lemaire est née à Lille (France), le 16 janvier 1856.

Elle habite la Belgique depuis avant 1921 et réside à Ixelles (Brabant).

Elle est célibataire.

6. — *Demande de la dame* Cecilia MARROQUIN, épouse de Francesco-Angelo DALL'ESTE.

La dame Marroquin, née à Bogota (Colombie), le 8 mars 1909, sollicite la naturalisation ordinaire conjointement avec son mari.

7. — *Demande du sieur* Hermann NÈMEC.

Le sieur Nèmec est né à Haindorf (Tchécoslovaquie), le 5 août 1904.

Il habite la Belgique depuis le 27 novembre 1918 et est conducteur de machines à Burnenville (Liège).

Il est célibataire.

Il sera astreint aux obligations de la milice en Belgique après avoir obtenu la naturalisation.

8. — *Demande du sieur* Otto NÈMEC.

Le sieur Nèmec est né à Haindorf (Tschécoslovaquie), le 12 mai 1902.

4. — *Aanvraag van den heer* Hubert HENDRIX.

De heer Hendrix is geboren te Berg en Terblijk (Nederland) op 31 Maart 1863.

Hij woont in België sedert 10 Januari 1923 en is gevestigd te Luik als schoenmaker.

Hij is ongehuwd.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in Nederland.

5. — *Aanvraag van vrouwe* Jeanne-Julienne LEMAIRE.

Vrouwe Lemaire is geboren te Rijssel (Frankrijk), op 16 Januari 1856.

Zij woont in België vóór 1921 en is gevestigd te Elsene (Brabant).

Zij is ongehuwd.

6. — *Aanvraag van vrouwe* Cecilia MARROQUIN, echtgenote van Francesca-Angeloo DALL'ESTE.

Vrouwe Marroquin, geboren te Bogota (Columbië), op 8 Maart 1909, vraagt gewoon burgerschap aan samen met haar man.

7. — *Aanvraag van den heer* Hermann NÈMEC.

De heer Nèmec is geboren te Haindorf (Tsjecho-Slowakije), op 5 Augustus 1904.

Hij woont in België sedert 27 November 1918 en is gevestigd te Burnenville (Luik) als machine-bestuurder.

Hij is ongehuwd.

Hij zal militieverplichtingen te vervullen hebben in België na zijn naturalisatie.

8. — *Aanvraag van den heer* Otto NÈMEC.

De heer Nèmec is geboren te Haindorf (Tsjecho-Slowakije), op 12 Mei 1902.

Il habite la Belgique depuis le 27 novembre 1918 et est conducteur de machines à Malmédy.

Il est célibataire.

Il aura à satisfaire aux obligations de la milice en Belgique après avoir obtenu la naturalisation.

9. — *Demande du sieur* Rudolf NÈMEC.

Le sieur Nèmec est né à Haindorf (Tchécoslovaquie), le 5 août 1903.

Il habite la Belgique depuis le 27 novembre 1918 et est ouvrier d'usine à Burnenville (Liège).

Il est célibataire.

Il aura à satisfaire aux obligations de la milice en Belgique après avoir obtenu la naturalisation.

10. — *Demande du sieur* Wilhelm NÈMEC.

Le sieur Nèmec est né à Haindorf (Tchécoslovaquie), le 22 mars 1908.

Il habite la Belgique depuis novembre 1918 et est conducteur de machines à Burnenville (Liège).

Il est célibataire.

Il aura à satisfaire aux obligations de la milice en Belgique après avoir obtenu la naturalisation.

11. — *Demande du sieur* Antonius NEMETZ.

Le sieur Nemetz est né à Spiers (Allemagne), le 23 mai 1890 de parents tchécoslovaques.

Il habite la Belgique depuis le 27 novembre 1918 et est dessinateur à Malmédy.

Il a épousé une femme d'origine belge

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Hij woont in België sedert 27 November 1918 en is gevestigd te Malmédy als machine-bestuurder.

Hij is ongehuwd.

Hij zal militieverplichtingen in België moeten vervullen na zijn naturalisatie.

9. — *Aanvraag van den heer* Rudolf NÈMEC

De heer Nèmec is geboren te Haindorf (Tsjecho-Slowakije), op 5 Augustus 1903.

Hij woont in België sedert 27 November 1918 en is gevestigd te Burnenville (Luik) als fabrieksarbeider.

Hij is ongehuwd.

Hij zal militieverplichtingen in België moeten vervullen na zijn naturalisatie.

10. — *Aanvraag van den heer* Wilhelm NÈMEC.

De heer Nèmec is geboren te Haindorf (Tsjecho-Slowakije), op 22 Maart 1908.

Hij woont in België sedert November 1918 en is gevestigd te Burnenville (Luik) als machine-bestuurder.

Hij is ongehuwd.

Hij zal militieverplichtingen in België moeten vervullen na zijn naturalisatie.

11. — *Aanvraag van den heer* Antonius NEMETZ.

De heer Nemetz is geboren te Spiers (Duitschland), op 23 Mei 1890, uit Tsjecho-Slowakische ouders.

Hij woont in België sedert 27 November 1918 en is gevestigd te Malmédy als teekenaar.

Hij is met een Belgische vrouw gehuwd.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

RAPPORT
sur une demande dont
la Commission propose
la modification.

Demande du sieur Alexandras-Abromas SAMSONAS.

Le sieur Samsonas est né à Aukstoji-Panemuné (Lithuanie), et 15 janvier 1894.

Il habite la Belgique depuis le 18 octobre 1911 et est ingénieur-chimiste à Saint-Josse-ten-Noode (Brabant).

Il est célibataire et n'avait pas d'obligation de milice dans son pays d'origine.

La Chambre a accordé à l'intéressé la grande naturalisation.

Mais cet impétrant dans sa requête a demandé seulement la naturalisation ordinaire et son engagement d'acquiescer le droit d'enregistrement ne porte que sur le droit d'enregistrement pour la naturalisation ordinaire.

Dans ces conditions, la Commission a estimé ne devoir accorder que la naturalisation ordinaire et a décidé d'amender, dans ce sens, le projet de loi de la Chambre.

Le Président,
Baron DE MÉVIUS.

Le Rapporteur,
C^{te} DE LA BARRE D'ERQUELINNES.

VERSLAG
over een aanvraag
die de Commissie voorstelt
te wijzigen.

Aanvraag van den heer Alexandras-Abromas SAMSONAS.

De heer Samsonas is geboren te Aukstoji-Panemuné (Litauen) op 15 Januari 1894.

Hij woont in België sedert 18 October 1911 en is gevestigd te Sint-Joost-ten-Noode (Brabant) als scheikundig ingenieur.

Hij is ongehuwd en werd van de militieverplichtingen in zijn land vrijgesteld.

De Kamer verleende hem het Staatsburgerschap.

Doch in zijn aanvraag vroeg deze aanzoeker slechts het gewoon burgerschap en de verbintenis het registratierecht te betalen betreft slechts het registratierecht voor het gewoon burgerschap.

In deze voorwaarden oordeelde de Commissie slechts het gevraagde gewoon burgerschap te moeten verleen en besloot zij het ontwerp van de Kamer in dezen zin te amendeeren.

De Voorzitter,
Baron DE MÉVIUS.

De Verslaggever,
Gr. DE LA BARRE D'ERQUELINNES.

(ANNEXE AU N° 35.)

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION 1932-1933.

RÉUNION DU 2 MARS 1933.

A. — GRANDE NATURALISATION avec dispense du droit d'enregistrement.

FEUILLETON N° I.

Projets de Loi dont la Commission des Naturalisations propose l'adoption,

Vu la demande de (*prénoms, nom, qualité, résidence, lieu et date de naissance*), tendant à obtenir la naturalisation;

ARTICLE UNIQUE.

La grande naturalisation est accordée à (*prénoms, nom*), avec dispense du droit d'enregistrement.

La formule ci-dessus est applicable à chacune des demandes figurant au feuillet ci-contre.

(A)
(BIJLAGE VAN N° 35.)

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1932-1933.

COMMISSIEVERGADERING
VAN 2 MAART 1933

A. — STAATSBURGERSCHAP met vrijstelling van het registratierecht.

LIJST N° I.

Wetsontwerpen waarvan de Commissie voor Naturalisatiën goedkeuring voorsteld.

Gezien de aanvraag van (*voornamen, naam, hoedanigheid, woonplaats, plaats en datum van geboorte*), strekkende tot het verkrijgen van de naturalisatie;

EENIG ARTIKEL.

Staatsburgerschap met vrijstelling van het registratierecht wordt verleend (*voornamen, naam*).

Bovenstaande formule geldt voor ieder der hierna volgende aanvragen.

Feuilleton n° 1. — Lijst n° 1.

N° D'ORDRE. Volgnummer.	NOM ET PRÉNOMS DES DEMANDEURS. NAAM EN VOORNAMEN van de aanvragers.	QUALITÉ. Hoedanigheid	RÉSIDENCE. Woonplaats.	LIEU ET DATE DE NAISSANCE. PLAATS EN DATUM van geboorte.
1	BERTRAND, Joseph-Alphonse-Marie	Aumônier d'école. <i>Aalmoezenier eener school.</i>	Molenbeek- Saint-Jean. <i>Sint-Jans- Molenbeek.</i>	Saint-Étienne d'Avançon (France) le 1 ^{er} avril 1886. <i>Saint-Etienne d'Avançon (Frank- rijk), op 1 April 1886.</i>
2	BOBRICHEFF, Constantin	Ingénieur agricole. <i>Landbouw- ingenieur.</i>	Marbehan (Luxembourg). <i>Marbehan- (Luxemburg).</i>	Béliane (Russie), le 5 mars 1899. <i>Béliane (Rusland), op 5 Maart 1899</i>
3	CLEEF, Jacobus-Robertus.	Tailleur. <i>Kleermaker.</i>	Schaerbeek (Brabant). <i>Schaerbeek (Brabant).</i>	Ruremonde (Pays-Bas), le 17 juin 1900. <i>Roermond (Nederland), op 17 Juni 1900.</i>
4	DALL'ESTE, Francesco-Angelo.	Agent commercial. <i>Handelsagent.</i>	Etterbeek (Brabant). <i>Etterbeek (Brabant).</i>	Salonique, le 17 août 1882. <i>Saloniki, op 17 Augustus 1882.</i>
5	de KOJINE, Alexis.	Ingénieur- électricien. <i>Electrotechnisch ingenieur.</i>	Molenbeek- Saint-Jean (Brabant). <i>Sint-Jans- Molenbeek (Brabant).</i>	Petrograd (Russie), le 23 mai 1891. <i>Petrograd (Rusland), op 23 Mei 1891.</i>
6	des FONTAINES, Edmond-Alexandre.	Administrateur de sociétés. <i>Beheerder van vennootschappen</i>	Bruxelles. <i>Brussel.</i>	Arckangel (Russie), le 31 juillet 1892. <i>Arkhangel (Rusland), op 31 Juli 1892.</i>
7	FLORINE, Nicolas.	Ingénieur. <i>Ingenieur.</i>	Uccle (Brabant). <i>Ukkel (Brabant).</i>	Batoum (Russie), le 19 juillet 1891. <i>Batoem (Rusland), op 19 Juli 1891.</i>
8	HEIDE, Gunnar.	Secrétaire général de sociétés. <i>Secretaris generaal van vennootschappen</i>	Boma (Congo belge). <i>Boma (Belgisch Congo)</i>	Oslo (Norvège), le 25 janvier 1885. <i>Oslo (Noorwegen), op 25 Januari 1885.</i>
9	HERTLING, Carl-Nicolas.	Employé de commerce. <i>Handels- bediende.</i>	Anvers. <i>Antwerpen.</i>	Crefeld (Allemagne), le 18 décembre 1878. <i>Crefeld (Duitschland), op 18 December 1878.</i>
10	ITTEN, Gustave.	Ingénieur en chef des Tra- vaux publics Gouvernement général de la Colonie. <i>Hoofdingenieur van Openbare Werken bij het Gouvernement- generaal der Kolonie.</i>	Léopoldville. <i>Leopoldville.</i>	Lausanne (Suisse), le 13 septembre 1877. <i>Lausanne (Zwitserland), op 13 September 1877.</i>
11	KOENN, Louis.	Mineur. <i>Mijnwerker.</i>	Charleroi. <i>Charleroi.</i>	Bölchen (Allemagne), le 16 novembre 1872. <i>Bölchen (Duitschland), op 16 November 1872.</i>

N° D'ORDRE. Volgnummer.	NOM ET PRÉNOMS DES DEMANDEURS. — NAAM EN VOORNAMEN van de aanvragers.	QUALITÉ. — Hoedanigheid.	RÉSIDENCE. — Woonplaats.	LIEU ET DATE DE NAISSANCE. — PLAATS EN DATUM van geboorte.
12	KOUSMINE, Yvan.	Ajusteur- mécanicien <i>Paswerker-werk- tuigkundige.</i>	Ampsin (Liège). <i>Ampsin (Luik).</i>	Moscou (Russie), le 4 mai 1894. <i>Moskou (Rusland), op 4 Mei 1894.</i>
13	MARMAI, Antonio.	Maçon. <i>Metser.</i>	Clabecq (Brabant). <i>Clabecq (Brabant).</i>	Enemonzo (Italie), le 8 décembre 1899. <i>Enemonzo (Italië), op 8 December 1899.</i>
14	MAXIMOFF, Michel.	Officier de marine. <i>Marine-officier.</i>	Bruxelles. <i>Brussel.</i>	Saint-Petersbourg (Russie), le 1 ^{er} novembre 1891. <i>Sint-Peterburg (Rusland), op 1 November 1891.</i>
15	OSSOSSOFF, Dmitry	Hydrographe. <i>Hydrograaf.</i>	Léopoldville. <i>Léopoldville.</i>	Vyssokoïe (Russie), le 23 mai — 4 juin 1896. <i>Vyssokoïe (Rusland), op 23 Mei — 4 Juni 1896.</i>
16	POGORELSKI, Ysevolde.	Employé. <i>Bediende.</i>	Saint-Gilles Brabant). <i>Sint-Gillis (Brabant).</i>	Vladivostock (Russie), le 24 novembre 1894. <i>Vladivostock (Rusland), op 24 November 1894.</i>
17	SHIGAEFF, Voldemar (Vladimir)	Hydrographe. <i>Hydrograaf.</i>	Port-Francqui (Congo belge). <i>Port-Francqui Belgisch Congo).</i>	Pétrograd (Russie), le 13 octobre 1894. <i>Petrograd (Rusland), op 13 October 1894.</i>
18	SIMONOVITCHE, Mousseye	Ingénieur. <i>Ingenieur.</i>	Forest (Brabant). <i>Vorst (Brabant).</i>	Salmas (Perse), le 12 mars 1897. <i>Salmas (Perzië), op 12 Maart 1897.</i>
19	VAN BEVER, Raphaël.	Diamantaire. <i>Diamant- bewerker.</i>	Anvers. <i>Antwerpen.</i>	Paris (France), le 3 février 1885. <i>Parijs (Frankrijk), op 3 Februari 1885.</i>
20	VAN VUGT, Cornelis-Petrus.	Ouvrier- agricole. <i>Landarbeider.</i>	Raevels (Anvers). <i>Ravels (Antwerpen).</i>	Baarle-Nassau (Pays-Bas), le 1 ^{er} janvier 1876. <i>Baarle-Nassau (Nederland), op 1 Januari 1876.</i>
21	VERIN, Henri-Joseph.	Houilleur. <i>Mijnwerker.</i>	Boussu (Hainaut). <i>Boussu (Henegouwen).</i>	Rouvroy (France), le 7 janvier 1895 <i>Rouvroy (Frankrijk), op 7 Januari 1895.</i>
22	ZECHANOWSKY, Taube (veuve Abraham SIL- BERBERG). (Weduwe van Abraham SILBERBERG).	Rentière. <i>Rentenierster.</i>	Anvers. <i>Antwerpen.</i>	Varsovie (Pologne), le 17 août 1871 <i>Warschau (Polen), op 17 Augustus 1871.</i>



B. — GRANDE NATURALISATION.

FEUILLETONS N^{os} 2, 3 et 4.

Projets de Loi que la Commission des Naturalisations propose de modifier comme suit :

Vu la demande de (*prénoms, nom, qualité, résidence, lieu et date de naissance*), tendant à obtenir la grande naturalisation;

Attendu que le pétitionnaire a justifié des conditions exigées par la loi du 15 octobre 1932.

Attendu que les formalités prescrites par la même loi ont été observées :

ARTICLE UNIQUE.

La grande naturalisation est accordée à (*prénoms, nom*).

La formule ci-dessus est applicable à chacune des demandes figurant aux feuillets ci-contre.

B. — STAATSBURGERSCHAP.

LIJSTEN N^{rs} 2, 3 et 4.

Wetsontwerpen waarvan de Commissie voor Naturalisatiën volgende wijziging voorstelt :

Gezien de aanvraag van (*voornamen, naam, hoedanigheid, woonplaats, plaats en datum van geboorte*), strekkende tot het verkrijgen van Staatsburgerschap;

Aangezien de aanzoeker het bewijs inbracht dat hij de voorwaarden vereenigt door de wet van 15 October 1932 vereischt;

Aangezien de voorschriften van dezelfde wet werden nageleefd;

EENIG ARTIKEL.

Staatsburgerschap wordt verleend aan (*voornamen, naam*).

Bovenstaande formule geldt voor ieder der hierna volgende aanvragen.

Feuilleton n° 2. — Lijst n° 2.

N° D'ORDRE. Volgnummer.	NOM ET PRÉNOMS DES DEMANDEURS. NAAM EN VOORNAMEN van de aanvragers.	QUALITÉ. Hoedanigheid.	RÉSIDENCE. Woonplaats.	LIEU ET DATE DE NAISSANCE. PLAATS EN DATUM van geboorte.
1	ALTBAUER, Joseph.	Négociant en diamants. <i>Diamant handelaar.</i>	Anvers. <i>Antwerpen.</i>	Dobromil (Pologne), en 1886. <i>Dobromil (Polen), in 1886.</i>
2	JALES, Jente-Marjem (épouse du précédent). (<i>Echtgenoot van den voor- gaande</i>).			Kobuszowa (Pologne), le 5 octobre 1889. <i>Kobuszowa (Polen), op 5 October 1889.</i>
3	BALZA, Jules-François- Joseph.	Ouvrier d'usine. <i>Fabrieks- arbeider.</i>	Dampremy (Hainaut). <i>Dampremy (Henegouwen).</i>	Isbergues (France), le 1 ^{er} août 1867. <i>Isbergues (Frankrijk), op 1 Augustus 1867.</i>
4	CHALIT, Raja-Rebecca (épouse de SOLOMONIK, Théodore). (<i>echtgenoot van SOLO- MONIK, Theodore</i>).		Overpelt (Limbourg). <i>Overpelt (Limburg).</i>	Witebsk (Russie), le 23 novembre 1894 <i>Witebsk (Rusland), op 23 November 1894.</i>
5	CHOPIN, Joseph-Hubert.	Ouvrier mineur. <i>Mijnwerker.</i>	Ciply (Hainaut). <i>Ciply (Henegouwen).</i>	Douai (France), le 3 janvier 1890. <i>Douai (Frankrijk), op 3 Januari 1890.</i>
6	CIVOLODSKY, Técla.	Comptable. <i>Boekhouder.</i>	Fraipont (Liège). <i>Fraipont (Luik).</i>	Pavlovka (Russie), le 8 octobre 1895. <i>Pavloka (Rusland), op 8 October 1895.</i>
7	COHEN, Joseph.	Négociant. <i>Handelaar.</i>	Menin (Flandre Occ.). <i>Meenen. (West-Vlaanderen).</i>	Oudenbosch (Pays-Bas), le 30 septembre 1880. <i>Oudenbosch (Nederland), op 30 September 1880.</i>
8	DE BRABANDERE, Emile- Joseph-Alphonse.	Industriel. <i>Industrieel.</i>	Waereghem (Flandre Occ.) <i>Waereghem (West-Vlaanderen).</i>	Waereghem (Flandre Occidentale), le 24 décembre 1885. <i>Waereghem (West-Vlaanderen), op 24 December 1885.</i>
9	FERRARI, Umberto	Négociant <i>Handelaar.</i>	Ixelles (Brabant). <i>Elsene (Brabant)</i>	Aoste (Italie), le 28 janvier 1888. <i>Aoste (Italië), op 28 Januari 1888.</i>
10	FISCHER, Ernst-Emil.	Fabricant de parapluies. <i>Fabrikant van regenschermen.</i>	Ganshoren (Brabant). <i>Ganshoren (Brabant).</i>	Werdohl (Allemagne), le 31 décembre 1872. <i>Werdohl (Duitschland), op 31 December 1872.</i>
11	GABLOFF, Michel.	Tailleur d'habits. <i>Kleermaker.</i>	Liège. <i>Luik.</i>	Karkow (Russie), le 8 novembre 1887. <i>Karkow (Rusland), op 8 November 1887.</i>
12	GINSBURG, Marcus.	Négociant en diamants. <i>Diamant- handelaar.</i>	Anvers. <i>Antwerpen.</i>	Wieniawa (Russie), le 28 janvier 1885. <i>Wieniawa (Rusland), op 28 Januari 1885.</i>
13	GINCBERG, Fayga-Rywka (épouse du précédent). (<i>echtgenoot van den voor- gaande</i>).	—		Zawichost (Pologne), le 3 octobre 1890. <i>Zawichost (Polen), op 3 October 1890.</i>

N° D'ORDRE. Volgnummer.	NOM ET PRÉNOMS DES DEMANDEURS. — NAAM EN VOORNAMEN van de aanvragers.	QUALITÉ. — Hoedanigheid.	RÉSIDENCE. — Woonplaats.	LIEU ET DATE DE NAISSANCE. — PLAATS EN DATUM van geboorte.
14	GRANAT, Benjamin bin Isaac.	Commerçant. <i>Handelaar.</i>	Elisabethville (Congo belge). <i>Elisabethville</i> (<i>Belgisch Congo</i>).	Jérusalem, en 1888. <i>Jerusalem, in 1888.</i>
15	HINZEN, Hubertine-Anne-Joséphine (veuve de COLLIN). (<i>Weduwe COLLIN</i>).	Rentière. <i>Rentenierster.</i>	Bruxelles. <i>Brussel.</i>	Anderlecht (Brabant), le 23 juillet 1869. <i>Anderlecht (Brabant),</i> <i>op 23 Juli 1869.</i>
16	IOCHPA, Liuba (épouse du Janckel PAIUC). (<i>echtgenoot van den heer PAIUC</i>).	Ingénieur-chimiste. <i>Scheikundige-ingenieur.</i>	Liège. <i>Luik.</i>	Doubossary (Russie), le 19 avril 1901. <i>Doubossary (Rusland),</i> <i>op 19 April 1901.</i>
17	KATZENSTEIN, Paul.	Négociant. <i>Handelaar.</i>	Schaerbeek (Brabant). <i>Schaarbeek</i> (<i>Brabant</i>).	Crimmitschau (Allemagne), le 15 août 1879. <i>Crimmitschau (Duitschland),</i> <i>op 15 Augustus 1879.</i>
18	KELLER, Israël-Hirsch.	Négociant en diamants. <i>Diamant-handelaar.</i>	Anvers. <i>Antwerpen.</i>	Mielec (Pologne), le 10 septembre 1888. <i>Mielec (Polen), op 10 September 1888</i>
19	LANDY, Zofia (veuve Jonas-Markus FISCHER) (<i>Weduwe van Jonas-Markus FISCHER</i>).	Rentière. <i>Rentenierster.</i>	Anvers. <i>Antwerpen</i>	Cracovie (Pologne), le 19 juin 1878. <i>Krakau (Polen), op 19 Juni 1878.</i>
20	LERNER, Chaskel.	Négociant en diamants. <i>Diamant-handelaar.</i>	Anvers. <i>Antwerpen.</i>	Brzozow (Pologne), le 24 août 1899. <i>Brzozow (Polen), op 24 Augustus 1899</i>
21	LERNER, Chaim-David.	Négociant en tabacs. <i>Tabak-handelaar.</i>	Anvers. <i>Antwerpen.</i>	Brzozow (Pologne), le 6 octobre 1879. <i>Brzozow (Polen),</i> <i>op 6 October 1879.</i>
22	LESER, Joseph.	Négociant en diamants. <i>Diamant-handelaar.</i>	Anvers. <i>Antwerpen.</i>	Tarnow (Pologne), le 23 décembre 1889. <i>Tarnow (Polen),</i> <i>op 23 December 1889.</i>
23	PRÄGER, Cheindel (épouse du précédent). (<i>echtgenoot van den vorige</i>)			Cracovie (Pologne), le 11 janvier 1892. <i>Krakau (Polen),</i> <i>op 11 Januari 1892.</i>
24	MANDEL, Chaim-Hirsch.	Négociant en diamants. <i>Diamant-handelaar.</i>	Anvers. <i>Antwerpen.</i>	Rzeszow (Pologne), le 16 novembre 1880. <i>Rzeszow (Polen),</i> <i>op 16 November 1880.</i>
25	KROLL, Paulina (épouse du précédent) (<i>echtgenoot van den voorgaande</i>).			Cracovie (Pologne), le 23 juillet 1886. <i>Krakau (Polen),</i> <i>op 23 Juli 1886.</i>

Feuilleton n° 3. — Lijst n° 3.

N° D'ORDRE. Volgnummer.	NOM ET PRÉNOMS DES DEMANDEURS. NAAM EN VOORNAMEN van de aanvragers.	QUALITÉ. Hoedanigheid.	RÉSIDENCE. Woonplaats.	LIEU ET DATE DE NAISSANCE. PLAATS EN DATUM van geboorte.
1	MARINGER, Gustav.	Cliveur en diamants. <i>Diamant- slijper.</i>	Anvers. <i>Antwerpen.</i>	Cracovie (Pologne), le 22 décembre 1897. <i>Krakau (Polen), op 22 December 1897.</i>
2	MATUZEWITZ, Josel.	Négociant en cuirs. <i>Leder- handelaar.</i>	Saint-Gilles (Brabant). <i>Sint-Gillis (Brabant).</i>	Nowogroudek (anciennement Russie), le 5 novembre 1893. <i>Nowogroudek (voormalig Rusland) op 5 November 1893.</i>
3	APPELBAUM, Lucie ép. du précédent). (<i>echtgenoot van den voor- gaande.</i>)			Petah-Tikwa (Palestine), le 13 janvier 1897. <i>Petah-Tikwa (Palestina), op 13 Januari 1897.</i>
4	MELLA, Julian.	Maitre-tailleur. <i>Meester- kleermaker.</i>	Anvers. <i>Antwerpen.</i>	Warlubien (Pologne), le 11 février 1860. <i>Warlubien (Polen), op 11 Februari 1860.</i>
5	MOLDAVER, Joseph.	Docteur en médecine. <i>Doctor in geneeskunde.</i>	Bruxelles. <i>Brussel.</i>	Rotmistrovka (Russie), le 16 octobre 1898. <i>Rotmistrovka (Rusland), op 16 October 1898.</i>
6	MOLENKAMP, Alexander- August.	Cuisinier. <i>Kok.</i>	Bruxelles. <i>Brussel.</i>	Arnhem (Pays-Bas), le 20 décembre 1890. <i>Arnhem (Nederland), op 20 December 1890.</i>
7	MOLS, Antonia-Maria.	Accoucheuse. <i>Vroedvrouw.</i>	Borgerhout.	Dongen (Pays-Bas), le 8 octobre 1889. <i>Dongen (Nederland), op 8 October 1889.</i>
8	MOMMAAS, Johannes- Cornelis.	Marin. <i>Zeeman.</i>	Anvers. <i>Antwerpen.</i>	Flessingue (Pays-Bas), le 13 juin 1888. <i>Vlissingen (Nederland), op 13 Juni 1888.</i>
9	NATAN, Nissim-Raphaël.	Négociant. <i>Handelaar.</i>	Bruxelles. <i>Brussel.</i>	Constantinople, le 16 mai 1874. <i>Konstantinopel, op 16 Mei 1874.</i>
10	BLOCH, Rachel (épouse du précédent). (<i>echtgenoot van den voor- gaande.</i>)			Mackenheim (France), le 27 juin 1874. <i>Mackenheim (Frankrijk), op 27 Juni 1874.</i>
11	NELLES, Rudolf.	Voyageur de commerce. <i>Handels- reiziger.</i>	Liège. <i>Luik.</i>	Elberfeld (Allemagne), le 15 décembre 1862. <i>Elberfeld (Duitschland), op 15 December 1862.</i>
12	RIGA, Eugénie-Noémie- Marie-Barbe (épouse du précédent). (<i>echtgenoot van den voor- gaande.</i>)			Liège, le 27 décembre 1868. <i>Luik, op 27 December 1868.</i>
13	NUSSBAUM, Edouard- Elchunen.	Négociant en diamants. <i>Diamant- handelaar.</i>	Anvers. <i>Antwerpen.</i>	Lupkowie (Russie), le 2 mai 1898. <i>Lupkowie (Rusland), op 2 Mei 1898.</i>

N° D'ORDRE. Volgnummer.	NOM ET PRÉNOMS DES DEMANDEURS. <i>NAAM EN VOORNAMEN van de aanvragers.</i>	QUALITÉ. <i>Hoedanigheid.</i>	RÉSIDENCE. <i>Woonplaats</i>	LIEU ET DATE DE NAISSANCE. <i>PLAATS EN DATUM van geboorte.</i>
14	ARON, Fanny (épouse du précédent). <i>(echtgenoot van den voorgaande).</i>		Anvers. <i>Antwerpen.</i>	Hanovre (Allemagne), le 5 janvier 1903. <i>Hanover (Duitschland), op 5 Januari 1903.</i>
15	REINES, Johann	Houilleur pensionné. <i>Gepensionneerd mijnwerker.</i>	Montegnée (Liège). <i>Montegnée (Luik).</i>	Oberweis (Allemagne), le 23 juin 1864. <i>Oberweis (Duitschland), op 23 Juni 1864.</i>
16	ROOS, Maurice.	Directeur commercial. <i>Handels- bestuurder.</i>	Uccle (Brabant). <i>Ukkel (Brabant).</i>	Coevoorden (Pays-Bas), le 16 septembre 1880. <i>Coevoorden (Nederland), op 16 September 1880.</i>
17	MATTHYSSENS, Philippina Francisca-Bertha (épouse du précédent). <i>(echtgenoot van den voorgaande).</i>			Anvers, le 13 novembre 1898. <i>Antwerpen, op 13 November 1898.</i>
18	ROSENBAUM, Amnyel.	Négociant en diamants. <i>Diamants- handelaar.</i>	Anvers. <i>Antwerpen.</i>	Trzebinia (Pologne), le 2 avril 1887. <i>Trzebinia (Polen), op 2 April 1887.</i>
19	ROUPPE VAN DER VOORT, Lodewijk-Hendrik-Marie	Vicaire, <i>Onderpastoor.</i>	Nieuwenrode. (Brabant.)	Bois-le-Duc (Hollande), le 27 mai 1879. <i>'s Hertogenbosch (Nederland), op 27 Mei 1879.</i>
20	RUFF, Ferdynand.	Négociant en diamants. <i>diamant- handelaar.</i>	Anvers. <i>Antwerpen.</i>	Cracovie (Pologne), le 28 septembre 1879. <i>Krakau (Polen), op 28 September 1879.</i>
21	SANUA, Raffaele.	Commerçant. <i>Handelaar.</i>	Élisabethville. <i>Elisabethville</i>	Caire, le 1 ^{er} décembre 1891. <i>Kairo, op 1 December 1891.</i>
22	LIDGI, Esther (épouse du précédent). <i>(echtgenoot van den voorgaande).</i>			Constantinople, le 29 novembre 1897. <i>Konstantinopel, op 29 November 1897.</i>
23	SCHMIDT, Pierre-Albert.	Lithographe. <i>Steendrukker.</i>	Forest. (Brabant). <i>Vorst. (Brabant).</i>	Wattenheim (Allemagne), le 10 octobre 1879. <i>Wattenheim (Duitschland), op 10 October 1879.</i>
24	SCHOENMAECKERS, Marie-Ghislain-Cecile-Fer- nand-Paul.	Administrateur de société. <i>Beheerder van vennootschap.</i>	Reckheim (Limbourg). <i>Rekem. (Limburg).</i>	Ambij (Pays-Bas), le 20 septembre 1886. <i>Ambij (Nederland), op 20 September 1886.</i>
25	PALMERS, Hélène-Huber- tine-Jeanne-Marie-Michelle (épouse du précédent). <i>(echtgenoot van den voorgaande).</i>			Stevooort (Limbourg), le 28 août 1892. <i>Stevooort (Limburg), op 28 Augustus 1892.</i>

Feuilleton n° 4. — Lijst n° 4.

N° D'ORDRE. Volgnummer.	NOM ET PRÉNOMS DES DEMANDEURS. — NAAM EN VOORNAMEN van de aanvragers.	QUALITÉ. — Hoedanigheid	RÉSIDENCE. — Woonplaats	LIEU ET DATE DE NAISSANCE. — PLAATS EN DATUM van geboorte.
1	SCHURG, August.	Chef d'équipe. <i>Ploegbaas.</i>	Rijckevorsel. (Anvers.) <i>Rijckevorsel.</i> (Antwerpen.)	Ehlbalten (Allemagne), le 6 mai 1890. <i>Ehlbalten (Duitschland),</i> op 6 Mei 1890.
2	SISKA, Guillaume.	Chirurgien- dentiste. <i>Tandarts.</i>	Namur. <i>Namen.</i>	Vsetin (Tchécoslovaquie), le 2 juin 1889. <i>Vsetin (Tsjecho-Slowakije),</i> op 2 Juni 1889.
3	SMRODYNIA, Abraham.	Négociant. <i>Handelaar.</i>	Ixelles. (Brabant.) <i>Elsene</i> (Brabant.)	Plock (Pologne), le 13-25 décembre 1885. <i>Plock (Polen),</i> op 13-25 December 1885.
4	LEVIT, Sara-Léa (épouse du précédent) (<i>echtgenoot van den voor- gaande.</i>)			Ivie (Pologne), le 2-14 février 1892. <i>Ivie (Polen), op 2-14 Februari 1892.</i>
5	SPANDRE, Antonio- Giuseppe.	Fermier. <i>Pachter.</i>	Elisabethville. <i>Elisabethville.</i>	Turin (Italie), le 29 mai 1886. <i>Turiijn (Italië), op 29 Mei 1886.</i>
6	SPYCHALA, Wladyslaw.	Lamineur.	Angleur (Liège.) <i>Angleur (Luik.)</i>	Turek (Pologne), le 17 mai 1882. <i>Turek (Polen), op 17 Mei 1882.</i>
7	STIEL, Albert.	Négociant. <i>Handelaar.</i>	Ixelles (Brabant.) <i>Elsene (Brabant.)</i>	Eschweiler (Allemagne), le 15 août 1882. <i>Eschweiler (Duitschland),</i> op 15 Augustus 1882.
8	van de KAMP, Martinus.	Religieux. <i>Kloosterling.</i>	Grimberghen (Brabant.) <i>Grimbergen</i> (Brabant.)	Spijkenisse (Hollande), le 20 juillet 1891. <i>Spijkenisse (Nederland),</i> op 20 Juli 1891
9	VAN DEN HEUVEL, Théodore-Otto.	Docteur en médecine. <i>Doctor in</i> <i>de geneeskunde.</i>	Molenbeek-St-Jean (Brabant.) <i>Sint-Jans- Molenbeek (Brabant)</i>	New-York, le 5 septembre 1893. <i>New-York, op 5 September 1893.</i>
10	van der ZANDEN, Gerrit-Johannes-Frits.	Diamantaire. <i>Diamant- bewerker.</i>	Anvers. <i>Antwerpen.</i>	Amsterdam (Pays-Bas), le 19 octobre 1882. <i>Amsterdam (Nederland),</i> op 19 October 1882.
11	van de VEN, Johannes- Henricus-Hubertus	Electricien. <i>Electricien.</i>	Tongres. <i>Tongeren.</i>	Strijp (Hollande), le 11 février 1887. <i>Strijp (Nederland),</i> op 11 Februari 1887
12	van DYK, Maria-Julia- Eduardus.		Anvers. <i>Antwerpen.</i>	Anvers, le 25 juin 1893. <i>Antwerpen, op 25 Juni 1883.</i>
13	van SITTEREN, Pieter.	Diamantaire <i>Diamant- bewerker.</i>	Berchem (Anvers.) <i>Berchem (Antwerpen.)</i>	Amsterdam (Pays-Bas), le 17 avril 1893. <i>Amsterdam (Nederland),</i> op 17 April 1893.
14	VERHOEVEN, Hendrikus- Johannis.	Religieux. <i>Kloosterling.</i>	Grimberghen (Brabant.) <i>Grimbergen</i> (Brabant.)	Bois-le-Duc (Hollande), le 27 février 1888. <i>'s Hertogenbosch (Nederland),</i> op 27 Februari 1888

N° D'ORDRE. Volgnummer.	NOM ET PRÉNOMS DES DEMANDEURS. — NAAM EN VOORNAMEN van de aanvragers.	QUALITÉ. — Hoeëdanigheid.	RÉSIDENCE. — Woonplaats.	LIEU ET DATE DE NAISSANCE. — PLAATS EN DATUM van geboorte.
15	WANDERS, Heinrich-Theodor.	Capitaine de bateau. <i>Scheeps- kapitein.</i>	Anvers. <i>Antwerpen.</i>	Duisburg (Allemagne), le 16 mai 1879. <i>Duisburg (Duitschland), op 16 Mei 1879.</i>
16	WARCHIWKER, Lipa.	Négociant. <i>Handelaar.</i>	Anvers. <i>Antwerpen.</i>	Varsovie, le 1-13 novembre 1890. <i>Warschau, op 1-13 November 1890.</i>
17	LEBENHEIM, Regina (épouse du précédent) (<i>echtgenoot van den voor- gaande</i>).			Tschenstockow (Pologne), le 10-12 avril 1889. <i>Tschenstockow (Polen), op 10-12 April 1889.</i>
18	WOLKOWICZ, Jankiel.	Négociant. <i>Handelaar.</i>	Anderlecht (Brabant.)	Varsovie (Pologne), le 19 avril 1876. <i>Warschau (Polen), op 19 April 1876.</i>
19	WÜBBE,* Jules-Antoine- Maurice-Joseph.	Négociant. <i>Handelaar.</i>	Etterbeek (Brabant.)	Amsterdam (Pays-Bas), le 4 mai 1877. <i>Amsterdam (Nederland), op 4 Mei 1877.</i>
20	ZAHREDJIAN, Nazareth.	Négociant. <i>Handelaar.</i>	Anvers. <i>Antwerpen.</i>	Constantinople, le 1 ^{er} janvier 1891. <i>Konstantinopel, op 1 Januari 1891.</i>

(17)

C. — NATURALISATION ORDINAIRE

FEUILLETONSNos 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 et 14.

Projets de Loi que la Commission des Naturalisations propose de modifier comme suit :

Vu la demande de (*prénoms, nom, qualité, résidence, lieu et date de naissance*), tendant à obtenir la naturalisation ordinaire;

Attendu que le pétitionnaire a justifié des conditions exigées par la loi du 15 octobre 1932;

Attendu que les formalités prescrites par la même loi ont été observées;

ARTICLE UNIQUE.

La naturalisation ordinaire est accordée à (*prénoms, nom*).

La formule ci-dessus est applicable à chacune des demandes figurant aux feuillets ci-contre.

C. — GEWOON BURGERSCHAP

LIJSTENNrs 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 en 14.

Wetsontwerpen waarvan de Commissie voor Naturalisatiën de volgende wijziging voorstelt :

Gezien de aanvraag van (*voornamen, naam, hoedanigheid, woonplaats, plaats en datum van geboorte*), strekkende tot het verkrijgen van gewoon burgerschap;

Aangezien de aanzoeker het bewijs inbracht dat hij de voorwaarden vereenigt door de wet van 15 October 1932 vereischt;

Aangezien de voorschriften van dezelfde wet werden nageleefd;

EENIG ARTIKEL.

Gewoon burgerschap wordt verleend aan (*voornamen, naam*).

Bovenstaande formule geldt voor ieder der volgende aanvragen.

Feuilleton n° 5. — Lijst n° 5.

N° D'ORDRE. Volgnummer.	NOM ET PRÉNOMS DES DEMANDEURS. — NAAM EN VOORNAMEN van de aanvragers.	QUALITÉ. — Hoedanigheid.	RÉSIDENCE. — Woonplaats.	LIEU ET DATE DE NAISSANCE. — PLAATS EN DATUM van geboorte.
1	ALTENHOFF, Heinrich-Friedrich.	Agent de change. Wisselagent.	Woluwe-Saint-Lambert (Brabant). St-Lambrechts-Woluwe (Brabant).	Homborg (Allemagne), le 2 mai 1882. Homborg (Duitschland), op 2 Mei 1882.
2	AMIEL, Moïse-Awigdor.	Rabbin. Rabbiijn.	Anvers. Antwerpen.	Porozow (Pologne), en 1882. Porozow (Polen), in 1882.
3	NEVJAZKIS, Marjasza-Beile (épouse du précédent). (Echtgenoot van den voorgaande).			Kowno (Pologne), le 25 février 1882. Kowno (Polen), op 25 Februari 1882.
4	ANTES, Anne-Marguerite.	Ouvrière bijoutière. Arbeidster in een juweelen-fabriek.	Bruxelles. Brussel.	Bruxelles, le 30 avril 1865. Brussel, op 30 April 1865.
5	BARDAXOGLOU, Evangelos.	Dentiste. Tandarts.	Saint-Gilles (Brabant). Sint-Gillis (Brabant).	Smyrne (Turquie), le 24 octobre 1896. Smyrna (Turkije), op 24 October 1896.
6	DRONKERS-MARTENS, Sidonie-Joséphine (épouse du précédent). (Echtgenoot van den voorgaande).			Saint-Gilles (Brabant), le 9 février 1908. Sint-Gillis (Brabant), op 9 Februari 1908.
7	BARET, Victor-Joseph.	Ouvrier. Werkman.	Ecaussinnes-d'Enghien (Hainaut). Ecaussinnes-d'Enghien (Heneg.)	Fumay (France), le 7 août 1866. Fumay (Frankrijk), op 7 Augustus 1866.
8	BASTIAN, Johannes.	Surveillant de houillère. Bewaker eener kolenmijn.	Seraing-s/Meuse (Liège). Seraing-s/Meuse (Luik).	Rohrbach (Allemagne), le 25 mars 1863. Rohrbach (Duitschland), op 25 Maart 1863.
9	BENYOUOFF, Fanny	Employée. Bediende.	Anvers. Antwerpen.	Anvers, le 28 Septembre 1902. Antwerpen, op 28 September 1902.
10	BENYOUOFF, Rachel	Employée. Bediende.	Anvers. Antwerpen.	Anvers, le 30 juin 1901. Antwerpen, op 30 Juni 1901.
11	BERGER, Aron-Dawid.	Négociant. Handelaar.	Schaerbeek (Brabant). Schaerbeek (Brabant).	Taraswówek (Pologne), le 28 janvier 1900. Taraswówek (Polen), op 28 Januari 1900.
12	BERGMANN, Johann.	Employé. Bediende.	Saint-Gilles (Brabant). Sint-Gillis (Brabant).	Cologne (Allemagne), le 28 août 1906. Keulen (Duitschland), op 28 Augustus 1906.
13	BERNSZTAD, Mendel.	Négociant en diamants. Diamant-handelaar.	Anvers. Antwerpen.	Kalisz (Pologne). le 2 janvier 1875. Kalisz (Polen), op 2 Januari 1875.
14	PROPPER, Rachel (épouse du précédent) (echtgenoot van den voorgaande).			Cracovie (Pologne), le 13 juin 1889. Krakau (Polen), op 13 Juni 1889.

N° D'ORDRE. Volgnummer.	NOM ET PRÉNOMS DES DEMANDEURS. — NAAM EN VOORNAMEN van de aanvragers.	QUALITÉ. — Hoedanigheid.	RÉSIDENCE. — Woonplaats.	LIEU ET DATE DE NAISSANCE. — PLAATS EN DATUM van geboorte.
15	BIJVOETS, Franciscus-Josephus-Gustavus.	Ouvrier métallurgiste. <i>Metaal-bewerker.</i>	Anvers. <i>Antwerpen.</i>	Anvers, le 21 novembre 1905. <i>Antwerpen, op 21 November 1905.</i>
16	BLAUGRUND, Szymon.	Négociant en diamants. <i>Diamant-handelaar.</i>	Anvers. <i>Antwerpen.</i>	Cracovie (Pologne), le 18 décembre 1895. <i>Krakau (Polen), op 18 December 1895.</i>
17	BLAVETTE, Louis-Désiré.	Cultivateur. <i>Landbouwer.</i>	Forville (Namur). <i>Forville (Namen).</i>	Ri (France), le 10 septembre 1879. <i>Ri (Frankrijk), op 10 Septemb. 1879.</i>
18	BLONDEAU, Léontine-	Institutrice religieuse. <i>Kloosterlinge-Onderwijzeres.</i>	Graide (Namur). <i>Graide (Namen).</i>	Gorcy (France), le 2 mars 1884. <i>Gorcy (Frankrijk), op 2 Maart 1884</i>
19	BOMONT, Jean-Baptiste.	Chef de chantier. <i>Ploegbaas.</i>	Muno (Luxembourg). <i>Muno (Luxemburg).</i>	Uzemain (France), le 25 août 1862. <i>Uzemain (Frankrijk), op 25 Augustus 1862.</i>
20	BONGARD, Salomon.	Industriel. <i>Industrieel.</i>	Anderlecht (Brabant). <i>Anderlecht (Brabant).</i>	Kichineff (Roumanie), le 27 octobre 1879. <i>Kichineff (Roemenië), op 27 October 1879.</i>
21	GOLDBERG, Elisabeth (épouse du précédent) <i>(echtgenoot van den voor- gaande).</i>	—	—	Akkerman (Roumanie), le 10 novembre 1889. <i>Akkerman (Roemenie), op 10 November 1889.</i>
22	BOOGAARD, Marinus.	Graveur sur métaux. <i>Metaal-graveerder.</i>	Saint-Gilles (Brabant). <i>Saint-Gillis (Brabant).</i>	Utrecht (Pays-Bas), le 11 décembre 1875. <i>Utrecht (Nederland), op 11 December 1875.</i>
23	BÖRNER, Johannes-Gottlieb-Max.	Bonnetier.	Anvaing (Hainaut). <i>Anvaing (Henegouw).</i>	Apolda (Allemagne), le 25 juin 1889. <i>Apolda (Duitschland), op 25 Juni 1889.</i>
24	TIESSE, Céline-Félicie-Armance (épouse du précédent) <i>(echtgenoot van den voor- gaande).</i>	—	—	Caix (France), le 22 juillet 1888. <i>Caix (Frankrijk), op 22 Juli 1888.</i>
25	BÖS, Catharina-Antonie.	Religieuse- institutrice. <i>Kloosterlinge- onderwijzeres.</i>	Wellen (Limbourg). <i>Wellen (Limburg).</i>	Königssteele (Allemagne), le 28 février 1894. <i>Königssteele (Duitschland), op 28 Februari 1894.</i>

Feuilleton n° 6. — Lijst n° 6.

N° D'ORDRE. Volgnummer.	NOM ET PRÉNOMS DES DEMANDEURS. — NAAM EN VOORNAMEN van de aanvragers.	QUALITÉ. — Hoedanigheid	RÉSIDENCE. — Woonplaats.	LIEU ET DATE DE NAISSANCE. — PLAATS EN DATUM van geboorte.
1	BOYADJAN, Sarkis.	Dentiste. <i>Tandarts.</i>	Berchem-Sainte-Agathe (Brabant). <i>Sint-Agatha-Berchem</i> (Brabant).	Constantinople, le 1 ^{er} janvier 1896. <i>Constantinopel, op 1 Januari 1896.</i>
2	BRANNON, Mary.	Servante. <i>Dienstmeid.</i>	Glabbeek. (Brabant). <i>Glabbeek</i> (Brabant).	Liverpool (Angleterre), le 23 juin 1863. <i>Liverpool (Engeland),</i> op 23 Juni 1863.
3	BRUCK, Adolphe-Bruno.	Employé. <i>Bediende.</i>	Uccle (Brabant). <i>Ukkel (Brabant).</i>	Biala (Pologne), le 9 septembre 1885. <i>Biala (Polen), op 9 September 1885.</i>
4	BRUCKSZTEJN, Lajbus.	Courtier en diamants. <i>Diamant- makelaar.</i>	Anvers. <i>Antwerpen.</i>	Kolo (Pologne), le 12 juillet 1892. <i>Kolo, (Polen), op 12 Juli 1892.</i>
5	WACH, Pauline (épouse du précédent). (<i>Echtgenoot van den voor- gaande</i>).	—	Anvers. <i>Antwerpen.</i>	Anvers, le 12 février 1901. <i>Antwerpen, op 12 Februari 1901.</i>
6	BRUENS, Joanna-Maria- Hubertine	Industrielle. <i>Industrieel.</i>	Jette-Saint-Pierre (Brabant). <i>Sint-Pieters-Jette</i> (Brabant).	Turnhout (Anvers), le 20 août 1868. <i>Turnhout (Antwerpen),</i> op 20 Augustus 1868.
7	BRUENS, Mathildis- Caroline-Maria.	Industrielle. <i>Industrieel.</i>	Jette-Saint-Pierre. (Brabant). <i>Sint-Pieters-Jette</i> (Brabant).	Turnhout (Anvers), le 1 ^{er} octobre 1865. <i>Turnhout (Antwerpen),</i> op 1 October 1865.
8	BUCHÉLER, Jean.	Accordeur d'instruments de musique. <i>Stemmer van muziekinstru- menten.</i>	Liège. <i>Luik.</i>	Perlé (Grand-Duché de Luxembourg), le 11 mars 1863. <i>Perlé (Groothertogdom Luxemburg), op 11 Maart 1863.</i>
9	BUHRKE, Charles-Auguste.	Ouvrier d'usine. <i>Fabrieks- arbeider.</i>	Malmédy. <i>Malmedy.</i>	Malmédy, le 29 novembre 1881. <i>Malmedy, op 29 November 1881.</i>
10	HENEN, Marie-Cathérine- Fanny (épouse du précé- dent). (<i>Echtgenoot van den voor- gaande</i>).	—	Malmédy. <i>Malmedy.</i>	Malmédy, le 16 septembre 1881. <i>Malmedy, op 16 September 1881.</i>
11	BURLION, Albert-Nicolas.	Clerc de notaire. <i>Notarisklerk.</i>	Chimay (Hainaut). <i>Chimay</i> (Henegouw).	Prisches (France), le 25 juin 1865. <i>Prisches (Frankrijk),</i> op 25 Juni 1865.
12	BUURMAN, Herman.	Commerçant. <i>Handelaar.</i>	Anvers. <i>Antwerpen.</i>	Bennebroeck, (Pays-Bas), le 9 juin 1892. <i>Bennebroeck (Nederland),</i> op 9 Juni 1892.
13	PLOMPEN, Stephania- Leocadia-Ludovica (épouse du précédent). (<i>Echtgenoot van den voor- gaande</i>).	—	—	Anvers, le 22 janvier 1888. <i>Antwerpen, op 22 Januari 1888.</i>

N° D'ORDRE. L'olymnum.	NOM ET PRÉNOMS DES DEMANDEURS. NAAM EN VOORNAMEN van de aanvragers.	QUALITÉ. Hoeedanigheid.	RÉSIDENCE. Woonplaats.	LIEU ET DATE DE NAISSANCE. PLAATS EN DATUM van geboorte.
14	CAMPION, Jean-Baptiste-Alphonse.	Peintre. <i>Schilder.</i>	Etterbeek (Brabant). <i>Etterbeek (Brabant).</i>	Bourbourg-Campagne (France), le 6 octobre 1860. <i>Bourbourg-Campagne (Frankrijk), op 6 October 1860.</i>
15	GAILLARD, Cécile (épouse du précédent). (<i>Echtgenoot van den voor- gaande</i>).		Etterbeek (Brabant). <i>Etterbeek (Brabant).</i>	Binche (Hainaut), le 24 août 1866. <i>Binche (Henegouw), op 24 Augustus 1866.</i>
16	CARLI, Anna-Cäzilia.	Institutrice. <i>Onderwijzeres.</i>	Thuin (Hainaut). <i>Thuin (Henegouw).</i>	Saint-Gall (Suisse), le 16 juillet 1907. <i>Saint-Gall (Zwitserland), op 16 Juli 1907.</i>
17	CHIODIN, Giuseppe-Nicola.	Ouvrier d'industrie. <i>Fabrieks- arbeider.</i>	Erquelinnes (Hainaut). <i>Erquelinnes (Henegouw).</i>	Vicence (Italie), le 19 janvier 1898. <i>Vicence (Italië), op 19 Januari 1898.</i>
18	CHESIELSKI, Moszek	Négociant en dentelles. <i>Handelaar in kant.</i>	Saint-Josse-ten- Nooode (Brabant). <i>Sint-Joost-ten-Nooode (Brabant).</i>	Lódz (Pologne), le 16 juin 1885. <i>Lodz (Polen), op 16 Juni 1885.</i>
19	GODLEWICZ, Hena-Laja (épouse du précédent). (<i>Echtgenoot van den voor- gaande</i>).		—	Dzialoszyn (Pologne), le 5 janvier 1889. <i>Dzialoszyn (Polen), op 5 Januari 1889.</i>
20	COUVERT, Berthe-Firmin- Augustine.	—	Ixelles (Brabant). <i>Elsene (Brabant).</i>	Charleroi (Hainaut), le 19 juillet 1884. <i>Charleroi (Henegouw), op 19 Juli 1884.</i>
21	COYOUNDJIAN, Garabed.	Courtier en tabacs. <i>Makelaar in tabak.</i>	Bruxelles. <i>Brussel.</i>	Samson (Turquie), le 5 octobre 1889. <i>Samson (Turkije), op 5 October 1889.</i>
22	CROMBEZ, Léontine.	Institutrice religieuse. <i>Kloosterzuster- onderwijzeres.</i>	Genval (Brabant). <i>Genval (Brabant)</i>	Lille (France), le 27 février 1878. <i>Rijssel (Frankrijk), op 27 Februari 1878.</i>
23	CÜPPERS, Johanna- Josephina.	Religieuse- institutrice. <i>Kloosterzuster- onderwijzeres.</i>	Wellen (Limbourg). <i>Wellen (Limburg).</i>	Aix-la-Chapelle (Allemagne), le 7 avril 1884. <i>Aken (Duitschland), op 7 April 1884.</i>
24	CWALOSINSKI, Albert	Négociant. <i>Handelaar.</i>	Malines (Anvers). <i>Mechelen (Antwerpen).</i>	Bruxelles, le 15 septembre 1891. <i>Brussel, op 15 September 1891.</i>
25	de BOSCH KEMPER. Hendrik-Adriaan-Willem.	Secrétaire de société. <i>Secretaris van vennootschap.</i>	Ixelles (Brabant). <i>Elsene (Brabant).</i>	Montréal (Canada), le 31 août 1897. <i>Montreal (Canada), op 31 Augustus 1897.</i>

Feuilleton n° 7. — Lijst n° 7.

N° D'ORDRE. Volgnummer.	NOM ET PRÉNOMS DES DEMANDEURS. — NAAM EN VOORNAMEN van de aanvragers.	QUALITÉ. — Hoedanigheid.	RÉSIDENCE. — Woonplaats.	LIEU ET DATE DE NAISSANCE. — PLAATS EN DATUM van geboorte.
1	DECAMPS, Julia-Amelina (veuve de Ernest-Evariste Célestin PÉTRIAUX). (Weduwe van Ernest- Evariste-Célestin PÉTRIAUX).	—	Manage (Hainaut). Manage (Henegouw).	Sars-Poteries (France), le 10 mai 1858. Sars-Poteries (Frankrijk), op 10 Mei 1858.
2	PIERLÉ, Louise-Florentine (veuve DEMEESTER, P. (weduw. DEMEESTER, P.	—		Vaires-sur-Marne (France), le 3 octobre 1862. Vaires-sur-Marne (Frankrijk), op 3 October 1862.
3	DEMEURISSE, Juliette- Aimée-Laure (veuve de ABBIS). (weduwe van ABBIS).		Boitsfort (Brabant). Boschvoorde (Brabant).	Dunkerque (France), le 2 mars 1873 Duinkerke (Frankrijk), op 2 Maart 1873.
4	DERR, Johanna-Jeannette.	Religieuse- institutrice. Kloosterzuster- onderwijzeres	Wellen (Limbourg). Wellen (Limburg).	Aub (Allemagne), le 4 novembre 1885. Aub (Duitschland), op 4 November 1885.
5	DESAINT, Paul - Henri- Emile.	Expert- comptable. Accountant.	Bruxelles. Brussel.	Sains-du-Nord (France), le 28 janvier 1885. Sains-du-Nord (Frankrijk), op 28 Januari 1885.
6	DESCAMPS, Marie-Louise.	Religieuse- institutrice. Kloosterzuster- onderwijzeres.	Binche (Hainaut). Binche (Henegouw).	Tourcoing (France), le 27 octobre 1883. Tourcoing (Frankrijk), op 27 October 1883.
7	DESOLEIL, Céline-Émilie- Élisabeth.	Demoiselle de compagnie. Gezelschaps- juffrouw.	Saint-Gilles (Brabant). Sint-Gillis. (Brabant).	La Bassée (France), le 4 octobre 1857. La Bassée (Frankrijk), op 4 October 1857.
8	DETING, Constantin- August.	Ouvrier mineur. Mijnwerker.	Grâce-Berleur (Liège). Grâce-Berleur (Luik).	Hoerde (Allemagne), le 3 février 1877. Hoerde (Duitschland), op 3 Februari 1877.
9	DICKER, Hugo.	Négociant. Handelaar.	Etterbeek (Brabant). Etterbeek (Brabant).	Lipnik (Tchécoslovaquie), le 20 juillet 1880. Lipnik (Tsjecho-Slowakije), op 20 Juli 1880.
10	DOENS, Bernardus-Joseph.	Charron. Wagenmaker.	Breedene (Flandre Occid.). Breedene (West-Fl.).	Schoondijke (Pays-Bas), le 27 novembre 1873. Schoondijke (Nederland), op 27 November 1873.
11	DORF, Hersch.	Administrateur d'une société anonyme. Bestuurder van een naamloze vennootschap.	Forest (Brabant). Vorst (Brabant).	Cracovie (Pologne), le 30 décembre 1888. Krakau (Polen), op 30 December 1888.

N° D'ORDRE. L'olgnummer.	NOM ET PRÉNOMS DES DEMANDEURS. NAAM EN VOORNAMEN van de aanvragers.	QUALITÉ. Hoedanigheid.	RÉSIDENCE. Woonplaats.	LIEU ET DATE DE NAISSANCE. PLAATS EN DATUM van geboorte.
12	WERDIGER, Rachel (ép. du précédent). (echtgenoot van den voor- gaande).			Cracovie (Pologne), le 19 octobre 1888. Krakau (Polen), op 19 October 1888.
13	DORF, Mozes.	Négociant en fourrures. Handelaar in bontwerk	Forest (Brabant). Vorst (Brabant).	Cracovie Pologne), le 20 mai 1888. Krakau (Polen), op 20 Mei 1888.
14	RAPAPORT, Schifra (ép. du précédent). (echtgenoot van den voor- gaande).			Miedzyrzecze (Russie), le 2 novembre 1887. Miedzyrzecze (Rusland), op 2 November 1887.
15	DROBENAK, Jan.	Ouvrier. Arbeider.	Soignies (Hainaut). Zinnik (Henegouw).	Divina (Tchécoslovaquie), le 5 juillet 1873. Divina (Tsjecho-Slowakije), op 5 Juli 1873.
16	DROPSY, Pierre-Joseph.	Journalier. Daglooner.	Miécret (Namur). Miécret (Namen).	Nogent-sur-Marne (France), le 10 avril 1878. Nogent-sur-Marne (Frankrijk), op 10 April 1878.
17	DUMONT, Louis-Adolphe.	Ajusteur. Paswerker.	Houdeng-Goegnies (Hainaut). Houdeng-Goegnies (Henegouw).	Domont (France), le 15 aort 1897. Domont (Frankrijk), op 15 Augustus 1897.
18	DURON, Marguerite-Pauline Antoinette.		Arlon. Aarlen.	Bellefontaine (Luxemburg), le 5 octobre 1890. Bellefontaine (Luxembourg), op 5 October 1890.
19	FEHLE, Louis-Victor.	Ouvrier fontainier. Putmaker.	Tournai (Hainaut). Doornik (Henegouw.)	Laigle (France), le 21 novembre 1865 Laigle (Frankrijk), op 21 November 1865.
20	FEYNGOTS, Maurits.	Débardeur. Dokwerker.	Gand. Gent.	Ormyn (Russie), le 12 juillet 1888. Ormyn (Rusland), op 12 Juli 1888.
21	FLAM, Hersz.	Colporteur. Venter.	Anvers. Antwerpen.	Lublin (Pologne), le 11 octobre 1876. Lublin (Polen), op 11 October 1876.
22	FONTAINE, Henri.		Bruxelles. Brussel.	Wignehies (France), le 15 juillet 1864. Wignehies (Frankrijk), op 15 Juli 1864.
23	RYCKX, Louise-Marie- Hélène (épouse du précé- dent). (echtgenoot van den voor- gaande.)			Saint-Josse-ten-Noode (Brabant), le 18 octobre 1864. Sint-Joost-ten-Noode (Brabant), op 18 October 1864.
24	FOUQUE, Juliette-José- phine.	Professeur de musique. Muzikleeraar.	Tournai. Doornik.	Tournai, le 8 septembre 1864. Doornik, op 8 September 1864.
25	FRANKENTHAL, Ber.	Etudiant en médecine. Student in de geneeskunde.	Borgerhout (Anvers.) Borgerhout (Antwerpen.)	Varsovie (Pologne), 5-18 juin 1908. Warschau (Polen), 5-18 Juni 1908.

Feuilleton n° 8. — Lijst n° 8.

N° D'ORDRE. Folnummer.	NOM ET PRÉNOMS DES DEMANDEURS. — NAAM EN VOORNAMEN van de aanvragers.	QUALITÉ. — Hoedanigheid.	RÉSIDENCE. — Woonplaats.	LIEU ET DATE DE NAISSANCE. — PLAATS EN DATUM van geboorte.
1	FROMMER, Gisela.	Industrielle. <i>Industrieel.</i>	Ixelles (Brabant.) <i>Elsene (Brabant.)</i>	Vienne, le 30 août 1879. <i>Weenen, op 30 Augustus 1879.</i>
2	FRUITMAN, Mozes.	Représentant de commerce. <i>Handelsverte- genwoordiger.</i>	Uccle (Brabant.) <i>Ukkel (Brabant.)</i>	Amsterdam (Pays-Bas), le 21 octobre 1888. <i>Amsterdam (Nederland), op 21 October 1888.</i>
3	FRYDLINSZTEJN, Wolf.	Gantier. <i>Handschoen- maker.</i>	Schaerbeek (Brabant.) <i>Schaarbeek (Brabant.)</i>	Varsovie (Pologne), le 1 ^{er} mai 1895. <i>Warschau (Polen), op 1 Mei 1895.</i>
4	GAÏA, Arthur-Joseph.	Mécanicien. <i>Werktuig- kundige.</i>	Schaerbeek (Brabant.) <i>Schaarbeek (Brabant.)</i>	Orgéo (Luxembourg), le 20 juin 1900. <i>Orgéo (Luxemburg), op 20 Juni 1900.</i>
5	GAÏA, Henri-Jean.	Maçon. <i>Metser.</i>	Schaerbeek (Brabant.) <i>Schaarbeek (Brabant.)</i>	Philippeville (Namur), le 30 mai 1906. <i>Philippeville (Namen), op 30 Mei 1906.</i>
6	GALPERINE, Lousar.	Comptable. <i>Boekhouder.</i>	Saint-Gilles (Brabant.) <i>Sint-Gillis (Brabant.)</i>	Wosnesenks (Russie), le 1 ^{er} juin 1879. <i>Wosnesenks (Rusland), op 1 Juni 1879.</i>
7	GERRITSEN, Adrianus- Franciscus-Hubertus.	Ouvrier du port. <i>Havenarbeider.</i>	Anvers. <i>Antwerpen.</i>	Roosendaal en Nispen (Pays-Bas) le 4 juin 1885 <i>Roosendaal en Nispen (Nederland), op 4 Juni 1885.</i>
8	GHAZARIAN, Fervant.	Chimiste. <i>Scheikundige.</i>	Liège. <i>Luik.</i>	Tiflis (Géorgie), le 25 juin 1895. <i>Tiflis (Georgië), op 25 Juni 1895.</i>
9	GHEKER, David-Zouss.	Employé. <i>Bediende.</i>	Ganshoren (Brabant.) <i>Ganshoren (Brabant.)</i>	Toulstchinsk (Russie), le 16 janvier 1879. <i>Toulstchinsk (Rusland), op 16 Januari 1879</i>
10	GLOWICZOWER, Manasz.	Cordonnier. <i>Schoenmaker.</i>	Molenbeek-Saint- Jean (Brabant.) <i>Sint-Jans- Molenbeek (Brab.)</i>	Varsovie, le 19 mai 1901. <i>Warschau, op 19 Mei 1901.</i>
11	GODBILLE, Adonis.	Clerc de notaire. <i>Notarisklerk.</i>	Momignies (Hainaut.) <i>Momignies (Heneg.)</i>	Etroeungt (France, le 20 août 1862. <i>Etroeungt (Frankrijk), op 20 Augustus 1862.</i>
12	GOTTWALD, Léo-Stefan- August.	Employé. <i>Bediende.</i>	Ixelles (Brabant.) <i>Elsene (Brabant.)</i>	Erlangen (Allemagne), le 2 février 1887. <i>Erlangen (Duitschland), op 2 Februari 1887.</i>
13	GRINBERG, Savelius.	Monteur. <i>Monteerder.</i>	Ixelles (Brabant.) <i>Elsene (Brabant.)</i>	Petrograd, le 5 mai 1882. <i>Petrograd, op 5 Mei 1882.</i>
14	GRUSZOW, Chiel-Michal.	Négociant en diamants. <i>Diamant- handelaar.</i>	Anvers. <i>Antwerpen.</i>	Dabrowa (Pologne), le 14 novembre 1887. <i>Dabrowa (Polen), op 14 November 1887.</i>

N ^o D'ORDRE. Volnummer.	NOM ET PRÉNOMS DES DEMANDEURS. <i>NAAM EN VOORNAMEN van de aanvragers.</i>	QUALITÉ. <i>Hoedanigheid.</i>	RÉSIDENCE. <i>Woonplaats.</i>	LIEU ET DATE DE NAISSANCE. <i>PLAATS EN DATUM van geboorte.</i>
15	LEWIN, Itta (épouse du précédent) (<i>echtgenoot van den voor- gaande.</i>)			Osorkow (Pologne), le 26 octobre — 7 novembre 1889. <i>Osorkow (Polen), op 26 October — 7 November 1889.</i>
16	GUÉRIN, Eugène-Jacques.	Batelier. <i>Schipper.</i>	Anvers. <i>Antwerpen.</i>	Reugny (France), le 16 décembre 1883. <i>Reugny (Frankrijk), op 16 December 1883.</i>
17	GUTWIRTH, Chaim- Rafael.	Négociant en diamants. <i>Diamant- handelaar.</i>	Anvers. <i>Antwerpen.</i>	Bobowa (Pologne), le 11 novembre 1889. <i>Bobowa (Polen), op 11 November 1889.</i>
18	GUTWIRTH, Hersch- Nuchem.	Négociant en diamants. <i>Diamant- handelaar.</i>	Anvers. <i>Antwerpen.</i>	Tarnow (Pologne), le 22 juin 1875. <i>Tarnow (Polen), op 22 Juni 1875.</i>
19	GUTTWIRTH, Guttman.	Négociant. <i>Handelaar.</i>	Anvers. <i>Antwerpen.</i>	Ryglice (Pologne), le 25 juillet 1874. <i>Ryglice (Polen), op 25 Juli 1874.</i>
20	REINHOLD, Chaja (épouse du précédent) (<i>echtgenoot van den voor- gaande.</i>)		Anvers. <i>Antwerpen.</i>	Ryglice (Pologne), le 20 octobre 1874. <i>Ryglice (Polen), op 20 October 1874.</i>
21	GUYOT, Adonis-Lucien.		Mussy-la-Ville (Luxembourg). <i>Mussy-la-Ville (Luxemburg.)</i>	Drosnay (France), le 17 juin 1868 <i>Drosnay (Frankrijk), op 17 Juni 1868.</i>
22	CAMBERLIN, Anselme- Augustine (épouse du précédent) (<i>echtgenoot van den voor- gaande.</i>)			Honnechy (France), le 28 juin 1853. <i>Honnechy (Frankrijk), op 28 Juni 1853.</i>
23	GUZY, Eljasz.	Négociant. <i>Handelaar.</i>	Anvers. <i>Antwerpen.</i>	Chmielnik (Pologne), le 11 octobre 1860. <i>Chmielnik (Polen), op 11 October 1860.</i>
24	ZILBERBERG, Chaja- Rajza (ép. du précédent) (<i>echtgenoot van den voor- gaande.</i>)			Kielce (Pologne), le 26 août 1870. <i>Kielce (Polen), op 26 Augustus 1870.</i>
25	HABETS, Michaël-Laurents.	Manœuvre. <i>Werkman.</i>	Battice (Liège). <i>Battice (Luik.)</i>	Mheer (Pays-Bas), le 10 août 1876. <i>Mheer (Nederland), op 10 Augustus 1876.</i>

Feuilleton n^o 9. — Lijst n^r 9.

N ^o D'ORDRE. Volgnummer.	NOM ET PRÉNOMS DES DEMANDEURS. — NAAM EN VOORNAMEN van de aanvragers.	QUALITÉ. — Hoedanigheid	RÉSIDENCE. — Woonplaats.	LIEU ET DATE DE NAISSANCE. — PLAATS EN DATUM van geboorte.
1	HALBER, Abram-Nuta.	Négociant en diamants. <i>Diamant- handelaar.</i>	Anvers. <i>Antwerpen.</i>	Varsovie, le 20 mars — 1 ^{er} avril 1861. <i>Warschau,</i> op 20 Maart — 1 April 1861.
2	KLEPFISCH, Bailia-Rasza (épouse du précédent) (<i>echtgenoot van den voor- gaande.</i>)			Varsovie, le 20 février — 4 mars 1883. <i>Warschau,</i> op 20 Februari — 4 Maart 1883.
3	HARPERS, Anna-Maria.	Institutrice- religieuse. <i>Kloosterlinge- onderwijzeres.</i>	Wellen (Limbourg.) <i>Wellen (Limburg.)</i>	Aix-la-Chapelle (Allemagne), le 2 mars 1893. <i>Aken (Duitschland),</i> op 2 Maart 1893.
4	HELK, Bertha-Elisa.	Employée. <i>Bediende.</i>	Gand. <i>Gent.</i>	Laeken (Brabant), le 3 août 1902. <i>Laken (Brabant), op 3 Aug. 1902.</i>
5	HENDRIX, Hubert.	Cordonnier. <i>Schoenmaker.</i>	Liège. <i>Luik.</i>	Berg-en-Terblijck (Hollande), le 31 mars 1863. <i>Berg-en-Terblijck (Nederland),</i> op 31 Maart 1863.
6	HENSSEN, Marie-Elisa- beth.	Employée. <i>Bediende.</i>	Liège. <i>Luik.</i>	Liège, le 13 mai 1887. <i>Luik, op 13 Mei 1887.</i>
7	HÖBISCH, Félix-François- Ferdinand-Henri.	Comptable. <i>Boekhouder.</i>	Gand. <i>Gent.</i>	Diekirch (Grand-Duché de Luxembourg), le 20 mars 1863. <i>Diekirch (Groothertogdom Luxemburg), op 20 Maart 1863.</i>
8	HUIJSKENS, Gerrit- Hendrikus.	Marchand tailleur. <i>Kleermaker- koopman.</i>	Saint-Josse-ten- Noode. (Brabant). <i>Sint-Joost-ten-Noode (Brabant).</i>	Zutphen (Pays-Bas), le 27 janvier 1867. <i>Zutphen (Nederland),</i> op 27 Januari 1867.
9	ITTNER, Flore-Maria.	Rentière. <i>Rentenierster.</i>	Bruxelles. <i>Brussel.</i>	Bruxelles, le 29 mai 1875. <i>Brussel, op 29 Mei 1875.</i>
10	JEZIORSKI, Magdalena- Wanda.	Institutrice religieuse. <i>Kloosterzuster- onderwijzeres.</i>	Wellen (Limbourg). <i>Wellen (Limburg).</i>	Solingen (Allemagne). le 31 mai 1888. <i>Solingen (Duitschland),</i> op 31 Mei 1888.
11	KATZEL, Wolf.	Représentant de fabrique. <i>Handelsagent.</i>	Bruxelles. <i>Brussel.</i>	Ekaterinoslaw (Russie), le 20 décembre 1901. <i>Ekaterinoslaw (Rusland),</i> op 20 December 1901.
12	KEAN, Jean.	Musicien de cirque et dres- seur de che- vaux. <i>Circusmuzikant en paarden- temmer.</i>	Molenbeek-Saint- Jean (Brabant). <i>Sint-Jans- Molenbeek (Brabant).</i>	Frasnes-lez-Buissenal (Hainaut), le 14 avril 1870. <i>Frasnes-lez-Buissenal (Henegouw.)</i> op 14 April 1870.
13	KESSLER, Margaretha.	Religieuse hospitalière. <i>Gasthuisnon.</i>	Mons. <i>Bergen.</i>	Freisenbruch (Allemagne), le 20 octobre 1879. <i>Freisenbruch (Duitschland),</i> op 20 October 1879.

N° D'ORDRE. Folgnummer.	NOM ET PRÉNOMS DES DEMANDEURS. — NAAM EN VOORNAMEN van de aanvragers.	QUALITÉ. — Hoedanigheid.	RÉSIDENCE. — Woonplaats.	LIEU ET DATE DE NAISSANCE. — PLAATS EN DATUM van geboorte.
14	KESSLER, Suzanna.	Religieuse hospitalière. Gasthuisnon.	Mons. Bergen.	Königssteele (Allemagne), le 20 décembre 1887. Königssteele (Duitschland), op 20 December 1887.
15	KIRCHMANN, Carl- Hermann.	Brasseur. Brouwer.	Herstal (Liège). Herstal (Luik).	Dessau (Allemagne), le 9 novembre 1884. Dessau (Duitschland), op 9 November 1884.
16	KLAJMAN, Abram.	Voyageur de commerce. Handels- reiziger.	Anvers. Antwerpen.	Bychawa (Pologne), le 17-30 juin 1901. Bychawa (Polen), op 17-30 Juni 1901.
17	HIRSCHBERG, Hania.	—	—	Cracovie (Pologne), le 7 juin 1904. Krakau (Polen), op 7 Juni 1904.
18	KLAJMAN, Mejlich.	Négociant. Handelaar.	Borgerhout. (Anvers). Borgerhout (Antwerpen).	Bychawa (Pologne), le 7 août 1894. Buchawa (Polen), op 7 Augustus 1894.
19	KORSZENBAUM, Matla- Rochma (épouse du pré- cédent) (echtgenoot van den voor- gaande).	—	—	Solec (Pologne), le 15 décembre 1888. Solec (Polen), op 15 December 1888.
20	KLUGER, Moses.	Négociant en diamants. Diamant- handelaar.	Anvers. Antwerpen.	Wisnicz Nowy (Pologne), le 26 décembre 1886. Wisnicz Nowy (Polen), op 26 December 1886.
21	KOELMAN, Charles- Edmond.	Industriel. Industrieel.	Liège. Luik.	Anholt (Allemagne), le 13 août 1862 Anholt (Duitschland), op 13 Augustus 1862.
22	KROLS, Joanna-Leonia.	—	Anvers. Antwerpen.	Baerle-Nassau (Pays-Bas), le 29 octobre 1883. Baerle-Nassau (Nederland), op 29 October 1883.
23	KRONENBERGER, Nicolas.	Ouvrier mineur. Mijnwerker.	Grivegnée (Liège). Grivegnée (Luik).	Clervaux (Gr.-Duché de Luxemb.) le 8 février 1871. Clervaux (Groothertogdom Luxemb.) op 8 Februari 1871.
24	LÄNGLE, Aloïs.	Contremaitre d'usine. Meestergast in een fabriek.	Eupen (Liège). Eupen (Luik).	Schlins (Autriche), le 11 avril 1871. Schlins (Oostenrijk), op 11 April 1871.
25	POTH, Maria-Mathilde (épouse du précédent) (echtgenoot van den voor- gaande.)	—	—	Eupen (Liège), le 2 février 1883. Eupen (Luik), op 2 Februari 1883.

Feuilleton n^o 10. — Lijst n^o 10.

N ^o D'ORDRE. Volnummer.	NOM ET PRÉNOMS DES DEMANDEURS. NAAM EN VOORNAMEN van de aanvragers.	QUALITÉ. Hoedanigheid	RÉSIDENCE. Woonplaats	LIEU ET DATE DE NAISSANCE. PLAATS EN DATUM van geboorte.
1	LEDNITZER, Wolf.	Dentiste. Tandarts.	Anvers. Antwerpen.	Cracovie (Pologne), le 4 mai 1894. Krakau (Polen), op 4 Mei 1894.
2	ROSENBLUM, Sara (ép. du précédent.) (echtgenoot van den voor- gaande.)			Oswiecien (Pologne), le 30 mars 1890. Oswiecien (Polen), op 30 Maart 1890.
3	LEMAIRE, Jeanne-Julienne		IXelles (Brabant.) Elsene (Brabant.)	Lille (France), le 16 janvier 1856. Rijssel (Frankrijk), op 16 Januari 1856.
4	LENERTZ, Thomas.		IXelles (Brabant.) Elsene (Brabant.)	Arzfeld (Ailemagne), le 24 mai 1868. Arzfeld (Duitschland), op 24 Mei 1868.
5	LEON, Alexandrina-Théo- dora-Hanna.		Anvers. Antwerpen.	Rotterdam (Pays-Bas), le 27 juin 1879. Rotterdam (Nederland), op 27 Juni 1879.
6	LERMUSIAUX, Aimé- Nicolas.	Lamineur. Lamineur.	Marchienne-au- Pont (Hainaut.) Marchienne-au- Pont (Henegouw.)	Hautmont (France), le 17 avril 1869 Hautmont (Frankrijk), op 17 April 1869.
7	HANNAPPE, Marie (ép. du précédent) (echtgenoot van den voor- gaande.)			Saint-Souplet (France), le 4 juillet 1877. Saint-Souplet (Frankrijk), op 4 Juli 1877.
8	LERNER, Jacques.	Négociant. Handelaar.	Anvers. Antwerpen.	Brzozow (Pologne), le 18 février 1895. Brzozow (Polen), op 18 Februari 1895
9	ENGEL, Mina (épouse du du précédent) (echtgenoot van den voor- gaande.)		Anvers. Antwerpen.	Brzozow (Pologne), le 1 ^{er} avril 1907. Brzozow (Polen), op 1 April 1907.
10	LINSSSEN, Anna-Catharina	Religieuse. Kloosterlinge.	Maeseyck (Limbourg.) Maaseik (Limbourg.)	Blerick (Hollande), le 31 mars 1898. Blerick (Nederland), op 31 Maart 1898.
11	LOURENS, Krijn.	Représentant de commerce. Handelsverte- genwoordiger.	Uccle (Brabant.) Ukkel (Brabant.)	Zaamslag (Pays-Bas), le 7 août 1886. Zaamslag (Nederland), op 7 Augustus 1886
12	LYKOCHINE, Grégoire.	Religieux. Kloosterling.	Verviers. Verviers.	Riga (Russie), le 21 juin — 4 juillet 1900. Riga (Rusland), op 21 Juni — 4 Juli 1900.
13	MAAS, Johannes-Adrianus.	Voyageur de commerce. Handelsreiziger.	Uccle (Brabant.) Ukkel (Brabant.)	Breda (Pays-Bas), le 21 juillet 1867. Breda (Nederland), op 21 Juli 1867.
14	VAN DANTZIG (épouse du précédent) (echtgenoot van den voor- gaande.)			Bruxelles, le 26 juin 1870. Brussel, op 26 Juni 1870.
15	MAFFIOLI, Enrico- Giovanni.	Maçon- entrepreneur. Metser- Aannemer.	Arlon. Aarlen.	Crosio della Valle (Italie), le 15 août 1895. Crosio della Valle (Italië), op 15 Augustus 1895.

N° D'ORDRE. Volgnummer.	NOM ET PRÉNOMS DES DEMANDEURS. — NAAM EN VOORNAMEN van de aanvragers.	QUALITÉ. — Hoedanigheid.	RÉSIDENCE. — Woonplaats.	LIEU ET DATE DE NAISSANCE. — PLAATS EN DATUM van geboorte.
16	MANDEL, Schulem.	Négociant en diamants. <i>Diamant- handelaar.</i>	Anvers. <i>Antwerpen.</i>	Cracovie (Pologne), le 5 octobre 1895. <i>Krakau (Polen), op 5 October 1895.</i>
17	MARCUS, David.	Ingénieur. <i>Ingenieur.</i>	Gand. <i>Gent.</i>	Mingir-Voinescu (Roumanie), le 18 mars 1900. <i>Mingir-Voinescu (Roemenië), op 18 Maart 1900.</i>
18	BREZLIER, Hana (épouse du précédent.) <i>(echtgenoot van den voor- gaande).</i>			Kichineff (Roumanie), le 30 mars 1899. <i>Kichineff (Roemenië), op 30 Maart 1899.</i>
19	MARROQUIN, Cecilia (ép. de Francesco Angelo DALL'ESTE) <i>(echtgenoot van Francesco- Angelo DALL'ESTE.)</i>		Etterbeek (Brabant.) <i>Etterbeek (Brabant.)</i>	Bogota (Colombie), le 8 mars 1909. <i>Bogota (Columbië), op 8 Maart 1909.</i>
20	MARSCHAL, Maria.	Journalière. <i>Daglooner.</i>	Nobressart (Luxemb.) <i>Nobressart (Luxemburg.)</i>	Trèves (Allemagne), le 16 novembre 1861. <i>Trier (Duitschland), op 16 November 1861.</i>
21	MASINE, Niçan.	Ingénieur. <i>Ingenieur.</i>	Anvers. <i>Antwerpen.</i>	Berdjansk (Russie), le 18 juillet 1893. <i>Berdjansk (Rusland), op 18 Juli 1893.</i>
	TCHAPLIK, Anna (épouse du précédent.) <i>(echtgenoot van den voor- gaande).</i>	—	—	Odessa (Russie), le 4 janvier 1896. <i>Odessa (Rusland), op 4 Januari 1896.</i>
23	MAUBACH, Guillaume- Christophe.	Ouvrier chocolatier. <i>Arbeider in een chocoladefabriek.</i>	Schaerbeek (Brabant.) <i>Schaarbeek (Brabant.)</i>	Bruxelles, le 18 juillet 1905. <i>Brussel, op 18 Juli 1905.</i>
24	MILICI, Salvatore	Bétonneur. <i>Betonwerker.</i>	Grivegnée (Liège). <i>Grivegnée (Luik.)</i>	Novara di Sicilia (Italie), le 5 mai 1880. <i>Novara di Sicilia (Italië), op 5 Mei 1880.</i>
25	MILNER, Israël.	Négociant en diamants. <i>Diamant- handelaar.</i>	Anvers. <i>Antwerpen.</i>	Amsterdam (Pays-Bas), le 19 mars 1886. <i>Amsterdam (Nederland), op 19 Maart 1886.</i>

Feuilleton n° 11. — Lijst n° 11.

N° D'ORDRE. Volgnummer.	NOM ET PRÉNOMS DES DEMANDEURS. NAAM EN VOORNAMEN van de aanvragers.	QUALITÉ. Hoodamigheid.	RÉSIDENCE. Woonplaats.	LIEU ET DATE DE NAISSANCE. PLAATS EN DATUM van geboorte.
1	MOLDAVER, Joseph.	Négociant. Handelaar.	Mons. Bergen.	Kalegorka (Russie), le 12 juillet 1875. Kalegorka (Rusland), op 12 juli 1875.
2	MOLDAVER, Simon.	Commerçant. Handelaar.	Anvers. Antwerpen.	Rotmistrowka (Russie), le 18 juin 1869. Rotmistrowka (Rusland), op 18 juni 1869.
3	RASDOLSKY, Hinda (épouse du précédent). (Echtgenoot van den voor- gaande).	—	—	Rotmistrowka (Russie), le 18 juin 1869. Rotmistrowka (Rusland), op 18 juni 1869.
4	MONTIGNIE, Léon-Désiré- Gérard.	Comptable. Boekhouder.	Tournai (Hainaut). Doornik (Henegouw).	Roubaix (France), le 23 décembre 1898. Roubaix (Frankrijk), op 23 December 1898.
5	MOURDIKIAN, Vartan	Commerçant. Handelaar.	Bruxelles. Brussel.	Brousse (Turquie), le 20 août 1893. Broessa (Turkije), op 20 Augustus 1893.
6	NAGEL, Robert-Nicolas	Professeur de menuiserie. Leeraar in schrijnwerkerij.	Schaerbeek (Brabant). Schaarbeek (Brabant).	Schaerbeek (Brabant), le 17 août 1874. Schaarbeek (Brabant), op 17 Augustus 1874.
7	NAJMILER, Aroth.	Tailleur. Kleermaker.	Saint-Josse-ten- Noode (Brabant). Sint-Joost-ten-Noode (Brabant).	Opoczno (Pologne), le 25 décembre 1903. Opoczno (Polen), op 25 December 1903.
8	NEEFS, René-Gommarus.	Colporteur. Venter.	Anvers. Antwerpen.	Hulst (Pays-Bas), le 17 mars 1893. Hulst, (Nederland), op 17 Maart 1893.
9	NEIL, Bernard.	Sous-directeur d'usine. Onderbestuurder eener fabriek.	Gand (Flandre Or.). Gent (Oost-Vl.).	Londres, le 28 avril 1908. Londen, op 28 April 1908.
10	NÈMEC, Hermann.	Conducteur de de machines. Machine- conducateur.	Burnenville (Liège). Burnenville (Luik).	Haindorf (Tchécoslovaquie), le 5 août 1904. Haindorf (Tsjecho-Slowakije), op 5 Augustus 1904.
11	NÈMEC, Otto.	Conducteur de machines. Machine- conducateur.	Malmédy. Malmedy.	Haindorf (Tchécoslovaquie), le 12 mai 1902. Haindorf (Tsjecho-Slowakije), op 12 Mei 1902.
12	NÈMEC, Rudolf.	Ouvrier d'usine. Fabrieksarbeider	Burnenville (Liège). Burnenville (Luik).	Haindorf (Tchécoslovaquie), le 5 août 1903. Haindorf (Tsjecho-Slowakije), op 5 Augustus 1903.
13	NÈMEC, Wilhelm.	Conducteur de machines. Machine- conducateur.	Burnenville (Liège). Burnenville (Luik).	Haindorf (Tchécoslovaquie), le 22 mars 1908. Haindorf (Tsjecho-Slowakije), op 22 Maart 1908.
14	NEMETZ, Antonius.	Dessinateur. Teekenaar.	Malmédy. Malmedy.	Speyer (Allemagne), le 23 mai 1890 Spiers (Duitschland), op 23 Mei 1890

N° D'ORDRE. Folgnummer.	NOM ET PRÉNOMS DES DEMANDEURS. — NAAM EN VOORNAMEN van de aanvragers.	QUALITÉ. — Hoedanigheid.	RÉSIDENCE. — Woonplaats.	LIEU ET DATE DE NAISSANCE. — PLAATS EN DATUM van geboorte.
15	NOVGORODCHI, Léonide.	Ingénieur-architecte. <i>Ingenieur-bouwmeester.</i>	Uccle (Brabant). <i>Ukkel (Brabant).</i>	Odessa (Russie), le 17 juillet 1902. <i>Odessa (Rusland), op 17 Juli 1902.</i>
16	NOWAK, Jakob.	Représentant de commerce. <i>Handelsvertegenwoordiger.</i>	Etterbeek (Brabant). <i>Etterbeek (Brabant).</i>	Kielce (Pologne), le 18 février 1890. <i>Kielce (Polen), op 18 Februari 1890</i>
17	OBBENS, Anna-Joanna-Maria.	—	Anvers. <i>Antwerpen.</i>	Anvers, le 23 mai 1865. <i>Antwerpen, op 23 Mei 1865.</i>
18	OGUIEVETSKY, Itskhok-Simon.	Ingénieur-électricien. <i>Electrotechnisch ingenieur.</i>	Liège. <i>Luik.</i>	Staroconstantinov (Russie), le 19 juillet 1879. <i>Staroconstantinov (Rusland), op 19 Juli 1879.</i>
19	PAARDEKAM, Guilielmus.	Menuisier. <i>Schrijnwerker.</i>	Calmpthout (Anvers). <i>Kalmpthout (Antwerpen).</i>	Ossendrecht (Pays-Bas), le 24 août 1884. <i>Ossendrecht (Nederland), op 24 Augustus 1884.</i>
20	PLUGBOER, Jan.	Marin. <i>Zeeman.</i>	Anvers. <i>Antwerpen.</i>	Graft (Pays-Bas), le 13 avril 1886. <i>Graft (Nederland), op 13 April 1886.</i>
21	POTAPOFF, Anastasie.	—	Léopoldville (Congo Belge). <i>Léopoldville (Belg.-Congo).</i>	Peterhof (Russie), le 25 août-7 septembre 1902. <i>Peterhof (Rusland), op 25 Augustus-7 Sept. 1902.</i>
22	RAATS, Jacobus.	Machiniste. <i>Stoker.</i>	Merksem (Anvers). <i>Merksem (Antwerpen).</i>	Bergen-op-Zoom (Pays-Bas), le 19 octobre 1879. <i>Bergen-op-Zoom (Nederland), op 19 October 1879.</i>
23	REBTSCHINSKY, Gdalia.	Ingénieur. <i>Ingénieur.</i>	Marcinelle (Hainaut). <i>Marcinelle (Henegouw).</i>	Kischeneff (Russie), le 1 ^{er} septembre 1897. <i>Kischeneff (Rusland), op 1 September 1897.</i>
24	REIJNE, Johannes-Cornelis	Pilote. <i>Loods.</i>	Borgerhout (Anvers). <i>Borgerhout (Antwerpen).</i>	Breda (Pays-Bas), le 24 septembre 1897. <i>Breda (Nederland), op 24 September 1897.</i>
25	REINHALT, Abe.	Négociant en diamants. <i>Diamant-handelaar.</i>	Anvers. <i>Antwerpen.</i>	Tarnow (Pologne), le 16 septembre 1888. <i>Tarnow (Polen), op 16 September 1888.</i>

Feuilleton n° 12. — Lijst n° 12.

N° D'ORDRE. Volgnummer.	NOM ET PRÉNOMS DES DEMANDEURS. <i>NAAM EN VOORNAMEN van de aanvragers.</i>	QUALITÉ. <i>Hoedanigheid</i>	RÉSIDENCE. <i>Woonplaats.</i>	LIEU ET DATE DE NAISSANCE. <i>PLAATS EN DATUM van geboorte.</i>
1	WULWIK, Malke-Sussel (épouse du précédent). <i>(echtgenoot van den voor- gaande).</i>		Anvers. <i>Antwerpen.</i>	Mielec (Pologne), le 22 juillet 1892. <i>Mielec (Polen), op 22 Juli 1892.</i>
2	RICHARD, Jean-Baptiste- Augustin.	Instituteur. <i>Onderwijzer.</i>	Brugellette. <i>Brugellette.</i>	Gatteville (France), le 15 juin 1888. <i>Gatteville (Frankrijk), op 15 Juni 1888.</i>
3	ROSENBAUM, Boruch.	Négociant en diamants. <i>Diamant- handelaar.</i>	Anvers. <i>Antwerpen.</i>	Miechoff (Pologne), le 19 juin 1887. <i>Miechoff (Polen), op 19 Juni 1887.</i>
4	STEGER, Fanny (épouse du précédent). <i>(echtgenoot van den voor- gaande).</i>		Anvers. <i>Antwerpen.</i>	Anvers, le 21 février 1890. <i>Antwerpen, op 21 Februari 1890.</i>
5	RUBINSTEIN, Ignace.	Diamantaire. <i>Diamant- bewerker.</i>	Anvers. <i>Antwerpen.</i>	Cracovie (Pologne), le 1 ^{er} août 1900. <i>Krakau (Polen), op 1 Augustus 1900.</i>
6	LOBATTO, Rosette (épouse du précédent). <i>(echtgenoot van den voor- gaande).</i>			Amsterdam (Pays-Bas), le 25 janvier 1901. <i>Amsterdam, (Nederland) op 25 Januari 1901.</i>
7	SAFIER, Jonas.	Diamantaire. <i>Diamant- bewerker.</i>	Anvers. <i>Antwerpen.</i>	Dembica (Pologne), le 11 mars 1879. <i>Dembica (Polen), op 11 Maart 1879.</i>
8	SALVADOR, Lorenzo.	Ouvrier mineur. <i>Mijnwerker.</i>	Angleur (Liège). <i>Angleur (Luik).</i>	Barcis (Italie), le 10 septembre 1905 <i>Barcis (Italië) op 10 September 1905.</i>
9	SAMSON, Julie-Marie- Louise.	Religieuse- institutrice. <i>Kloosterzuster- onderwijzeres.</i>	Cheratte (Liège). <i>Cheratte (Luik).</i>	Paramé (France), le 16 mai 1899. <i>Paramé (Frankrijk), op 16 Mei 1899.</i>
10	SCHELVIS, Adolf- Christiaan.	Instituteur. <i>Onderwijzer.</i>	Anvers. <i>Antwerpen.</i>	Amsterdam (Pays-Bas), le 10 décembre 1905. <i>Amsterdam (Nederland), op 10 December 1905.</i>
11	SCHNEIDER, Jacob.	Mineur pensionné. <i>Gepensionneerd mijnwerker.</i>	Seraing (Liège). <i>Seraing (Luik).</i>	Neuerburg (Allemagne), le 15 mars 1859. <i>Neuerburg (Duitschland), op 15 Maart 1859.</i>
12	SCHOENMAKERS, Jan.	Ouvrier d'usine. <i>Fabrieks- arbeider.</i>	Merxplas (Anvers.) <i>Merksplas (Antwerpen).</i>	Merxplas (Anvers), le 17 octobre 1907. <i>Merksplas (Antwerpen), op 17 October 1907.</i>
13	SCHRANTZ, Marguerite- Marie-Félicie.	Servante. <i>Dienstmeid.</i>	Spa (Liège). <i>Spa (Luik).</i>	Basse-Bodeux (Liège), le 2 mars 1887. <i>Basse-Bodeux (Luik), op 2 Maart 1887.</i>

N° D'ORDRE. Volgnummer.	NOM ET PRÉNOMS DES DEMANDEURS. — NAAM EN VOORNAMEN van de aanvragers.	QUALITÉ. — Hoedanigheid.	RÉSIDENCE. — Woonplaats.	LIEU ET DATE DE NAISSANCE. — PLAATS EN DATUM van geboorte.
14	SEREBRIANY, Moïse.	Voyageur de commerce. <i>Handels- reiziger.</i>	Bruxelles. <i>Brussel.</i>	Kiew (Russie), le 12 octobre 1901. <i>Kiew (Rusland), op 12 October 1901</i>
15	SILBERBERG, Joseph.	Chiffonnier. <i>Vodden- koopman.</i>	Borgerhout (Anvers). <i>Borgerhout (Antwerpen).</i>	Chidlowetz (Russie), le 27 octobre 1891. <i>Chidlowetz (Rusland), op 27 October 1891.</i>
16	KREMER, Bertha (épouse du précédent) <i>(echtgenoot van den voor- gaande).</i>	—	—	Anvers, le 4 février 1893. <i>Antwerpen, op 4 Februari 1893.</i>
17	SIMON, Hugo.	Représentant de commerce. <i>Handelsagent.</i>	Schaerbeek (Brabant). <i>Schaarbeek (Brabant).</i>	Trèves (Allemagne), le 5 février 1885. <i>Trier (Deutschland), op 5 Februari 1885.</i>
18	SMIT, David-Johannes.	Domestique. <i>Dienstknecht.</i>	Saint-Nicolas (Flandre Orient.). <i>Sint-Niklaas (Oost-Vlaanderen).</i>	Hontenisse (Pays-Bas), le 12 avril 1864. <i>Hontenisse (Nederland), op 12 April 1864.</i>
19	SMOLENSKY, Serge.	Ingénieur des mines. <i>Mijnningenieur.</i>	Schaerbeek (Brabant). <i>Schaarbeek (Brabant).</i>	Moscou, le 25 octobre 1886. <i>Moscou, op 25 October 1886.</i>
20	DYNKOFF, Stéphanie. (épouse du précédent) <i>(echtgenoot van den voor- gaande).</i>	—	—	Ekaterinoslaw (Russie), le 11 novembre 1888. <i>Ekaterinoslaw (Rusland), op 11 November 1888.</i>
21	SNEYDERS, Jacobus- Johannes.	Forgeron. <i>Smid.</i>	Brasschaet (Anvers). <i>Brasschaat (Antwerpen).</i>	Etten en Leur (Pays-Bas), le 21 décembre 1871. <i>Etten en Leur (Nederland), op 21 December 1871.</i>
22	STEINBUSCH, Gaspar.	Ouvrier. <i>Werkman.</i>	Tilleur (Liège). <i>Tilleur (Luik).</i>	Ougrée (Liège), le 2 août 1869. <i>Ougrée (Luik), op 2 Augustus 1869.</i>
23	STERCKX, Petrus.	Ouvrier de fabrique. <i>Fabrieks- werkman.</i>	Merxem (Anvers). <i>Merksem (Antwerpen).</i>	Zundert (Pays-Bas), le 9 mars 1882. <i>Zundert (Nederland), op 9 Maart 1882.</i>
24	STRACHOUNE, Jankel (Jacob).	Diamantaire. <i>Diamant- slijper.</i>	Anvers. <i>Antwerpen.</i>	Vilna (Russie), le 5 février 1865. <i>Vilna (Rusland), op 5 Februari 1865</i>
25	BAMDAS, Marie (épouse du précédent) <i>(echtgenoot van den voor- gaande).</i>	—	—	Minsk (Russie), le 13 février 1871. <i>Minsk (Rusland), op 13 Februari 1871.</i>

Feuilleton n° 13. — Lijst n° 13.

N° D'ORDRE. Volgnummer.	NOM ET PRÉNOMS DES DEMANDEURS. — NAAM EN VOORNAMEN van de aanvragers.	QUALITÉ. — Hoedanigheid.	RÉSIDENCE. — Woonplaats.	LIEU ET DATE DE NAISSANCE. — PLAATS EN DATUM van geboorte.
1	SUSZTEK, André.	Négociant. Handelaar.	Seraing (Liège.) Seraing (Luik.)	Svedernik (Tchécoslovaquie), le 7 novembre 1888, Svedernik (Tsjecho-Slovakië), op 7 November 1888.
2	SWAGEMAKERS, Petrus- Johannes-Adrianus.	Monteur. Monteerder.	Merbes-le-Château (Hainaut.) Merbes-le-Château (Henegouw.)	Roosendaal en Nispen (Pays-Bas) le 19 janvier 1894. Roosendaal en Nispen (Nederland), op 19 Januari 1894.
3	TERHORST, Andreas- Ignatius-Petrus-Marie.		Uccle (Brabant.) Ukkel (Brabant.)	Dordrecht (Pays-Bas), le 11 décembre 1887. Dordrecht (Nederland), op 11 December 1887.
4	THIELEN, Adam.	Houilleur. Mijnwerker.	Tilleur (Liège.) Tilleur (Luik.)	Consthum (Grand-Duché de Luxembourg), le 1 ^{er} novembre 1876. Consthum (Groothertogdom Luxemburg), op 1 November 1876.
5	VAN BIESBROUCK, René.	Cultivateur. Landbouwer.	Ruyssselede (Flandre Occ.) Ruyssselede (West-Vlaanderen).	Ruyssselede (Flandre Occidentale), le 19 juin 1891. Ruyssselede (West-Vlaanderen), op 19 Juni 1891.
6	van den EL SACKER, Petrus-Gerardus-Antonius	Négociant. Handelaar.	Lierre (Anvers). Lier (Antwerpen).	Wouw (Pays-Bas), le 24 décembre 1884. Wouw (Nederland), op 24 December 1884.
7	van HAAS, Hendrikus- Cornelis.	Coiffeur. Haarkapper.	Anvers. Antwerpen.	Arnhem (Pays-Bas), le 15 janvier 1873. Arnhem (Nederland), op 15 Januari 1873.
8	van SPRUNDEL, Jan.	Ouvrier de fabrique. Fabrieks- werkman.	Calmpthout (Anvers). Kalmphout. (Antwerpen).	Zundert (Pays-Bas), le 25 novembre 1886. Zundert (Nederland), op 25 November 1886.
9	VERBOVSAKAJA, Nina (épouse de Edmond Alexandre des FON- TAINES) (echtgenoot van Alexander des FONTAINES.)	—	Bruxelles. Brussel.	Eckaterinodar (Russie), le 3 janvier 1896. Eckaterinodar (Rusland), op 3 Januari 1896.
10	VERET, Louis-Julien.	Ouvrier cordonnier. Schoen- makersgast.	Tournai (Hainaut.) Doornik (Henegouw).	Tourcoing (France), le 2 juin 1873. Tourcoing (Frankrijk), op 2 Juni 1873.
11	VERHOEVEN, Petronella.	Religieuse- institutrice. Kloosterzuster- onderwijzeres.	Nukerke (Flandre Or.) Nukerke (Oost-Vl.)	St-Michiels-Gestel (Hollande), le 5 août 1876. St-Michiels-Gestel (Nederland), op 5 Augustus 1876.
12	VISSER, Gijsbertus.	Mécanicien de marine. Scheepswerk- tuigkundige.	Anvers. Antwerpen.	Maassluis (Pays-Bas), le 15 août 1896. Maassluis (Nederland), op 15 Augustus 1896.

N° D'ORDRE. Volgnummer.	NOM ET PRÉNOMS DES DEMANDEURS. — NAAM EN VOORNAMEN van de aanvragers.	QUALITÉ. — Hoedanigheid.	RÉSIDENCE. — Woonplaats.	LEU ET DATE DE NAISSANCE. — PLAATS EN DATUM van geboorte.
13	VOHS, Bertha (épouse d'Albert STIEL) (echtgenoot van Albert STIEL.)		Ixelles (Brabant.) Elsene (Brabant.)	Würselen (Allemagne), le 27 février 1879. Würselen (Duitschland), op 27 Februari 1879.
14	VOOGT, Franciscus- Wilhelmus.	Charcutier. Spekslager.	Borgerhout (Anvers.) Borgerhout (Antwerpen.)	Klundert (Pays-Bas), le 7 août 1887. Klundert (Nederland), op 7 Augustus 1887.
15	NEFS, Johanna-Adriana (épouse du précédent) (echtgenoot van den voor- gaande.)		Id.	Bergen-op-Zoom (Pays-Bas), le 30 avril 1893. Bergen-op-Zoom (Nederland), op 30 April 1893.
16	VOS, Joseph.	Ouvrier d'usine. Fabrieks- arbeider.	Gilly (Hainaut.) Gilly (Henegouw.)	Bois-Bernard (France), le 11 mars 1896. Bois-Bernard (Frankrijk), op 11 Maart 1896.
17	VRIJMAN, Jacobus- Philippus.	Affréteur. Bevrachter.	Vottem (Liège.) Vottem (Luik.)	Hasselt, le 29 juin 1890. Hasselt, op 29 Juni 1890.
18	WAGSCHAL, Esther.	Employée. Bediende.	Saint-Gilles (Brab.) Sint-Gillis (Brab.)	Anderlecht (Brabant), le 4 octobre 1905. Anderlecht (Brabant), op 4 October 1905.
19	WAISBROD, Herszon.	Diamantaire. Diamant-bewerker.	Berchem (Anvers.) Berchem (Antwerpen.)	Varsovie, le 13-26 juin 1900. Warschau, op 13-26 Juni 1900.
20	WALLFAHS, Josephus.	Cordonnier. Schoenmaker.	Verviers (Liège.) Verviers (Luik.)	Esch (Allemagne), le 2 juin 1858. Esch (Duitschland), op 2 Juni 1858.
21	WASSERMANN, Rubin.	Employé. Bediende.	Anvers. Antwerpen.	Libau (Lettonie), le 21-28 décembre 1898. Libau (Lettland), op 21-28 December 1898.
22	WELLES, Joseph-Johann.	Menuisier- ébéniste. Schrijnwerker.	Anderlecht (Brabant). Anderlecht (Brabant).	Cranenburg (Allemagne), le 15 mai 1871. Cranenburg (Duitschland), op 15 Mei 1871.
23	WIELICH, Maria-Ernestine Bertha.	Religieuse. Kloosterzuster.	Bruges. Brugge.	Crefeld (Allemagne), le 13 septembre 1877. Crefeld (Duitschland), op 13 September 1877.
24	WIENER, Aron.	Négociant en diamants. Diamant- handelaar.	Anvers. Antwerpen.	Oswiecin (Pologne), le 23 septembre 1890. Oswiecin (Polen), op 23 September 1890.
25	WIESENFELD, Michel.	Négociant en diamants. Diamant- handelaar.	Anvers. Antwerpen.	Tarnobrzeg (Pologne), le 5 février 1892. Tarnobrzeg (Polen), op 5 Februari 1892.

Feuilleton n° 14. — Lijst n° 14.

N° D'ORDRE. Volgnummer.	NOM ET PRÉNOMS DES DEMANDEURS. <i>NAAM EN VOORNAMEN van de aanvragers.</i>	QUALITÉ. <i>Hoedanigheid.</i>	RÉSIDENCE. <i>Woonplaats.</i>	LIEU ET DATE DE NAISSANCE. <i>PLAATS EN DATUM van geboorte.</i>
1	WOLFGANG, Estera (ép. du précédent). <i>(echtgenoot van den voor- gaande).</i>			Cracovie (Pologne), le 19 juin 1893. <i>Krakau (Polen), op 19 Juni 1893.</i>
2	WITH, James.	Chauffeur d'auto. <i>Autobestuurder.</i>	Saint-Josse-ten-Noode (Brabant). <i>Sint-Joost-ten-Noode (Brabant).</i>	Paris, le 5 novembre 1879. <i>Parijs, op 5 November 1879.</i>
3	WOJCZYK, David.	Électricien. <i>Electricien.</i>	Lommel (Limbourg). <i>Lommel (Limburg).</i>	Vilna (Pologne), le 24 mai 1899. <i>Vilna (Polen), op 24 Mei 1899.</i>
4	WOLF, Caspar.	Peintre. <i>Schilder.</i>	Farciennes (Hainaut). <i>Farciennes (Henegouw).</i>	Millingen (Allemagne), le 2 mai 1872. <i>Millingen (Duitschland), op 2 Mei 1872.</i>
5	WOLF, Joannes-Georgius.	Négociant. <i>Handelaar.</i>	Bruxelles. <i>Brussel.</i>	Wetzlar (Allemagne), le 24 mai 1869. <i>Wetzlar (Duitschland), op 24 Mei 1869.</i>
6	WOLFF, Maurice.	Agent de change. <i>Wisselagent.</i>	Bruxelles. <i>Brussel.</i>	Paris, le 19 avril 1857. <i>Parijs, op 19 April 1857.</i>
7	KRAWITZ, Simonne (ép. du précédent). <i>(echtgenoot van den voor- gaande).</i>	Agent de change. <i>Wisselagent.</i>	Bruxelles. <i>Brussel.</i>	Savine (France), le 7 novembre 1900. <i>Savine (Frankrijk), op 7 November 1900.</i>
8	ZAKS, Mordka-Zyskind.	Commerçant. <i>Handelaar.</i>	Saint-Gilles (Brabant). <i>Sint-Gillis (Brabant).</i>	Rosprza (Pologne), le 20 février—4 mars 1891. <i>Rasprza (Polen), op 20 Februari — 4 Maart 1891.</i>
9	ZASKY, Michel.	Garçon de café. <i>Koffiehuis- bediende.</i>	Saint-Gilles (Brabant). <i>Sint-Gillis (Brabant).</i>	Odessa (Russie), le 2 décembre 1899. <i>Odessa (Rusland), op 2 December 1899.</i>
10	ZÉLONI, Letka.		Bruxelles. <i>Brussel.</i>	Vitebsk (Russie), le 25 octobre 1888. <i>Vitebsk (Rusland), op 25 October 1888.</i>
11	ZIERDEN, Anna-Maria.		Verviers (Liège). <i>Verviers (Luik).</i>	Udenbreth (Allemagne), le 6 décembre 1854. <i>Udenbreth (Duitschland), op 6 December 1854.</i>
12	ZIMMER, Jean-Mathieu.	Professeur religieux. <i>Kloosterling- leeraar.</i>	Grand-Halleux (Luxembourg). <i>Grand-Halleux (Luxemburg).</i>	Holsthum (Allemagne), le 11 avril 1890. <i>Holsthum (Duitschland), op 11 April 1890.</i>

D. — Projet de Loi dont la Commission propose la modification.

D. — Wetsontwerp waarvan de Commissie wijziging voorstelt.

Feuilleton n° 15. — Lijst n° 15.

N° D'ORDRE. Volgnummer.	NOM ET PRÉNOMS DU DEMANDEUR. — <i>NAAM EN VOORNAMEN van den aanvrager.</i>	QUALITÉ. — <i>Hoedanigheid.</i>	RÉSIDENCE. — <i>Woonplaats.</i>	LIEU ET DATE DE NAISSANCE. — <i>PLAATS EN DATUM van geboorte.</i>
1	SAMSONAS, Alexandras Abromas.	Ingénieur- chimiste. <i>Scheikundig ingenieur.</i>	Saint-Josse-ten-Noode. (Brabant). <i>Sint-Joost-ten-Noode (Brabant).</i>	Aukstoji-Panemuné (Lithuanie), le 15 janvier 1894. <i>Aukstoji-Panemuné (Litauen), op 15 Januari 1894.</i>

Observation : Le pétitionnaire a demandé la naturalisation ordinaire. La Chambre des Représentants lui a accordé la grande naturalisation. Il n'existe aucune raison pour lui accorder cette faveur. La Commission propose de s'en tenir à la demande du pétitionnaire.

Opmerking : De aanzoeker heeft gewoon burgerschap aangevraagd. De kamer der Volksvertegenwoordigers heeft hem Staatsburgerschap verleend. Er bestaat geen reden om hem deze gunst te verleen. De Commissie stelt voor zich te houden aan de aanvraag van den aanzoeker.